

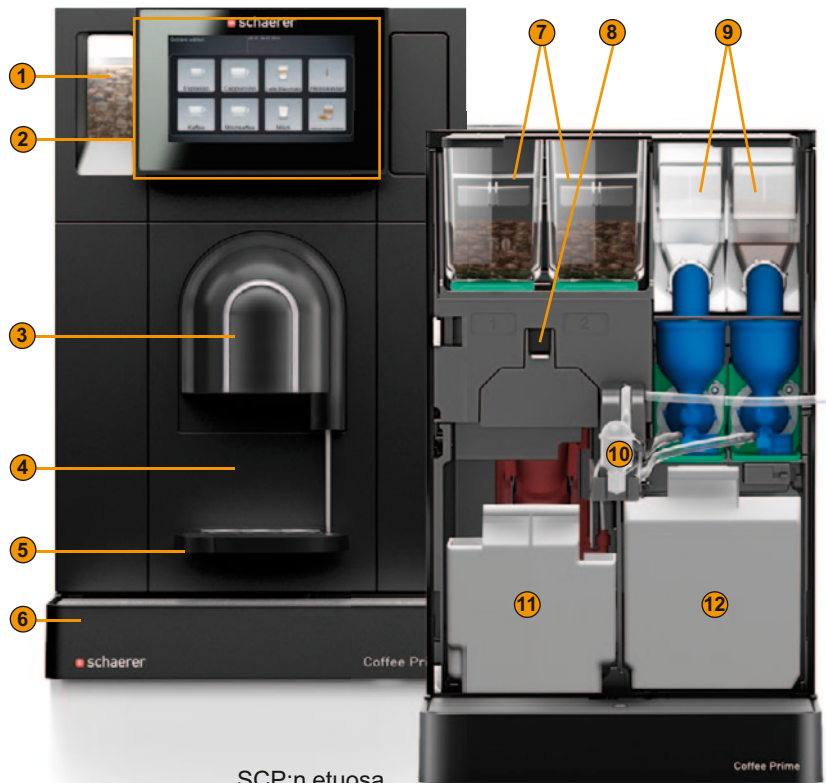
Schaerer Coffee Prime

Käyttöohje

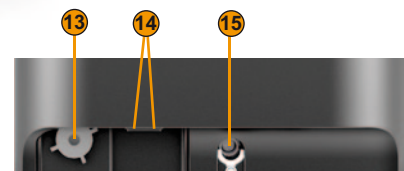
V08 / 08.2018



- 1 Papusäiliön tarkkailuikkuna
- 2 Käyttöpaneeli
- 3 Juoman ulostulo (kuuman veden annostelulla)
- 4 Huolto-ovi
- 5 Kuppiritilä
- 6 Tippa-astia ja tippuritilä
- 7 Papusäiliö
- 8 Puhdistustabletin syöttöaukko
- 9 Jauhesäiliö
- 10 Kertakäyttöinen vaahdotuspää
- 11 Porosäiliö
- 12 Käyttövesisäiliö
- 13 Vesijohtoliitäntä
- 14 Verkkoliitäntä ja pääkytkin päälle/pois
- 15 Jäteveden poisto



SCP:n etuosa



SCP:n takaosa

- 1 Tilarivi
- 2 Smart Info (tiedot, käyttöohjeet, vikailmoitukset)
- 3 Painike [Keskeytä]
- 4 Painike [Käyttäjävalikko]
- 5 Juomapainikkeet (ohjelmoitavissa)
- 6 Juoman annostelun etenemisen näyttö
- 7 Painike [Lämmityshuuhdeltu]
- 8 Esivalintapainike [Barista]
- 9 Esivalintapainike [DECAF]
- 10 Juomaluettelo (ohjelmoitavissa)



Schaerer Coffee Prime

Käyttöohje

V08 / 08.2018

Julkaisija

Schaerer Ltd., P.O. Box 336, Allmendweg 8, CH-4528 Zuchwil

Väljastus

Versio 08 | 08.2018

Ohjelmisto

V2.75

Konsepti ja toimitus

Schaerer Ltd., P.O. Box 336, Allmendweg 8, CH-4528 Zuchwil

Copyright ©Schaerer Ltd., P.O. Box 336, Allmendweg 8, CH-4528 Zuchwil

Tämä asiakirja on suojattu tekijänoikeuksilla. Kaikki oikeudet pidätetään. Monistaminen, levittäminen, välittäminen elektronisilla järjestelmillä tai käännös toiseen kieleen ei ole sallittua ilman Schaerer Ltd.:n kirjallista lupaa. Tämä koskee asiakirjaa kokonaisuudessaan kuten myös yksittäisiä kappaleita siitä. Asiakirjan sisältö perustuu painatuksen ajankohtana saatavissa oleviin ajankohdaisimpiin tietoihin. Schaerer Ltd. pidättää oikeuden tehdä milloin vain muutoksia ilman erillistä ilmoitusta. Kaikki tässä käyttöohjeessa olevat piirrokset, kuvat ja näyttöilmoitukset ovat vain esimerkkejä! Vaihtoehtojen runsauden vuoksi kone voi erota tässä kuvatuista laitteista. Schaerer Ltd. vastaa ainoastaan saksankielisen alkuperäisasiakirjan sisällöstä.

Sisällys

Johdanto	6
Tervetuloa	6
Merkki ja symbolit	6

Yleiset turvallisuusohjeet	7
Käyttäjään kohdistuvat vaarat	7
Vaara koneelle	10

Tuotekuvaus	11
Määräystenmukainen käyttö	11
Juomalajit ja valmistusmäärät	11
Toimituksen sisältö ja lisätarvikkeet	13
Lisävarusteet ja lisälaitteet	14
Tekniset tiedot	19
Tyypikilpi	20
EU-Vaatimustenmukaisuusvakuutus	20
Valmistajan osoite	20
Sovelletut standardit	20

Asennus ja käyttöönotto	22
Pystytys	22
Sijoituspaikka	22
Ympäristöolosuhteet	22
Virransyöttö	22
Edellytykset	22
Verkkoliitäntäkaapelit	23
Liitäntäarvot	23
Vesiliitäntä / veden poisto	24
Edellytykset	24
Liitäntäarvot	24
Asennus	25
Koneen purkaminen pakkauksesta	25
Verkkovirtaliitäntä	25
Automaattinen käyttöönotto-ohjelma	25
Purkaminen ja hävittäminen	26

Käyttö	27
Tarkastus ennen päälle kytkentää	27
Päällekytkentä	27
Kosketusnäytön pääikkuna	28
Yleiskatsaus	28
Avaa koneen huoltoluukku	31
Merkityt hallintalaitteet	32
Täyttö ja liitäntä	32
Kahvipavut	32
Vesi	33
Automaattijauhe (Vaihtoehto)	33
Maito (Vaihtoehto)	34
Annostelu	37
Kuppiritilän säätäminen	37
Juomat	37
Kaksi juomaa kerralla (Vaihtoehto)	37
Annostelu kahvin tarjoilukannuun* (Vaihtoehto)	37
Kuuma vesi	38

Kylmä vesi* (Vaihtoehto)	38
Kuuma maito (Vaihtoehto)	38
Maitovaaho (Vaihtoehto)	38
Annosteluvaihtoehdot	39
Annostelutila	39
Käynnissä olevan annostelun keskeyttäminen	39
Esivalinta	39
Painike [DECAF]	39
Kahvin vahvuuden valinta	40
Painike [Lämminhuuhtelu]	40
Tyhjennys	40
Suodatuspaakkusäiliö	40
Poistovesi	41
Poistovesisäiliö (Vaihtoehto)	42
Kuljetusedellytykset	43
Valmiustila	43
Pois päältä kytkeminen	43
Käytön päätyttyä	43
Pitkäaikaiset käyttötauat (yli viikon)	43

Puhdistus	45
Puhdistusväli	45
Automaattinen päälle-/poiskytentähuuhtelu	46
Ennen jokaista täyttöä	46
Sisäinen käyttövesisäiliö	46
Automaattisen koneen puhdistuksen käynnistäminen	46
Autom. puhdistus joka toinen päivä	47
Kahvinporosäiliö	47
Tippa-allas	47
Kahvijärjestelmän puhdistustabletti	47
NcFoamerin vaihto (Vaihtoehto)	48
Jauhejärjestelmän sekoitusastia (Vaihtoehto)	48
Käsinpuhdistus joka toinen päivä	49
Maitosäiliö (Vaihtoehto)	49
Sisäinen käyttövesisäiliö kiinteässä vesiliitännässä	49
Lisäjäähdytysyksikön sisätila (Vaihtoehto)	50
Kosketusnäyttö	50
Kahvikoneen ulkopinnat	50
Tarvittaessa	50
Keitinyksikkö	50
Papusäiliö	51
Jauhesäiliö (Vaihtoehto)	52
Poistovesisäiliö (Vaihtoehto)	53
Puhdistuspakko	53
HACCP-puhdistussuunnitelma	54
Puhdistusmääräykset ja -edellytykset	54
Puhdistusaineet	54
Puhdistustabletti	54
Kalkinpoistoaine	55

Huolto ja hoito	56
Kalkinpoisto	56
Vedensuodatin (Vaihtoehto)	56
Vedensuodattimen asennus sisäistä käyttövesisäiliötä varten (Vaihtoehto)	56

Vedensuodattimen vaihto sisäistä käyttövesisäiliötä varten (Vaihtoehto)	57
Ulkoinen vedensuodatin	58
Huolto	58
Huoltotyöt	58
Ohjelmointi	59
Yleiskatsaus	59
Siirtyminen valikossa	59
USB-liitäntä	60
Talonmies-profiili	61
Järjestelmä	61
Konfigurointi	64
Huolto	68
Info	70
Laskuttaja-profiili	70
Osa laskurioikeuksista -profiili	71
Koneenkäyttäjä-profiili	71
Huoltopäällikkö-profiili	72
Laatupäällikkö-profiili	73
Häiriön korjaaminen	75
”Smart Info” -ikkuna	75
Häiriöt näyttöilmoituksella	75
Varotoimet	78
Puhdistusaineiden	78
Käyttö	78
Säilytys	78
Jätehuolto	78
Hätänumerot	78
Hygieniamääräykset	79
Vesi	79
Kahvi	79
Maito	79
Automaattijauhe / pikajauhe	80
Vastuu	81
Omistajan velvollisuudet	81
Takuu- ja vastuuvaatimukset	81

Johdanto

Tervetuloa

Tämä kahvikone edustaa kehittämäämme kahviautomaattien seuraavaa sukupolvea. Tämä kone on valmistettu vankalla asiantuntemuksellamme sekä vuosikymmenten kokemuksellamme.

Tästä käyttöohjeesta saat tietoa tuotteesta sekä kahvikoneen käytöstä ja puhdistuksesta. Jos kahvikonetta ei käytetä käyttöohjeen ohjeiden mukaisesti, valmistaja ei vastaa minkäänlaisista vaurioista. Käyttöohje ei kuitenkaan voi sisältää kaikkia käyttöön liittyviä yksityiskohtia. Lisätietoja saat asiakaspalvelustamme.

Kahvikoneen teho riippuu asianmukaisesta käytöstä ja huollosta. Lue tämä käyttöohje huolellisesti läpi ennen kahvikoneen ensimmäistä käyttöönottoa, ja säilytä se aina hyvin saatavilla.

Maukkaita kahvihetkiä uuden kahvikoneesi parissa!

Merkit ja symbolit



Katso myös lukua Turvallisuusohjeet!

Tässä käyttöohjeessa käytetään seuraavia merkkejä ja symboleita viittaamaan mahdollisiin vaaroihin ja erikoisuuksiin:

VAARA!
Sähköisku!



Välitön vaaratilanne, joka voi aiheuttaa sähköiskun ja johtaa jopa kuolemaan tai vaikeisiin vammoihin.

Kuvattuja toimenpiteitä tämän vaaran välttämiseksi on ehdottomasti noudatettava.

HUOMIO!
Käyttäjää koskeva vaara!



Yleinen vaaratilanne, joka voi aiheuttaa vammoja.

Kuvattuja toimenpiteitä tämän vaaran välttämiseksi on ehdottomasti noudatettava.

HUOMIO!
Konetta koskeva vaara!



Tilanne, joka voi aiheuttaa konevaurioita.

Kuvattuja toimenpiteitä tämän vaaran välttämiseksi on ehdottomasti noudatettava.

HUOMIO!
Kuumaa nestettä!



Vaaratilanne, jonka seurauksena voi olla palovammoja. Tämä vaara on olemassa annostelusuuttimien alueella. Seuraavassa merkitty vain symbolilla.

Kuvattuja toimenpiteitä tämän vaaran välttämiseksi on ehdottomasti noudatettava.

HUOMIO!
Kuumaa höyryä!



Vaaratilanne, jonka seurauksena voi olla palovammoja. Tämä vaara on olemassa annostelusuuttimien alueella. Seuraavassa merkitty vain symbolilla.

Kuvattuja toimenpiteitä tämän vaaran välttämiseksi on ehdottomasti noudatettava.

HUOMIO!
Kuuma pinta!



Vaaratilanne, jonka seurauksena voi olla vakavia palovammoja. Tämä vaara on olemassa annostelusuuttimien sekä kupinlämmityksen (lisävaruste) alueella. Seuraavassa merkitty vain symbolilla.

Kuvattuja toimenpiteitä tämän vaaran välttämiseksi on ehdottomasti noudatettava.

HUOMIO!
Puristumisvaara!



Vaaratilanne, jonka seurauksena voi olla puristumisvammoja. Seuraavassa merkitty vain symbolilla.

Kuvattuja toimenpiteitä tämän vaaran välttämiseksi on ehdottomasti noudatettava.

Yleiset turvallisuusohjeet

Turvallisuus on eräs Schaerer AG:n tuotteiden tärkeimmistä ominaisuuksista. Turvalaitteet toimivat moitteettomasti vain, kun seuraavassa luvussa olevia tapaturmien ja terveysvaarojen torjuntaa koskevia ohjeita noudatetaan.



Turvallisuusohjeet voi pyytää Schaerer AG:lta tai ladata osoitteesta (<http://www.schaerer.com/member>) MediaCentre-sivulta.

Käyttäjään kohdistuvat vaarat

HUOMIO!
Käyttäjää koskeva
vaara!



Vääränlainen kahvikoneen käsittely voi aiheuttaa lieviä loukkautumisia.

Seuraavien kohtien ohjeita on ehdottomasti noudatettava:

- Lue käyttöohje huolellisesti ennen käytön aloittamista.
- Pääsy koneen huoltoalueelle on sallittu vain ammattitaitoiselle huoltoteknikolle
- Älä käytä kahvikonetta, jos se ei toimi moitteettomasti tai jos se on vahingoittunut.
- Älä koskaan muuta sisäänrakennettuja turvalaitteita.
- Älä koske kuumiin koneenosiin.
- Yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joilla on lieviä fyysisiä tai psyykkisiä vammoja tai aistirajoitteita tai riittämätön kokemus ja/tai riittämättömät tiedot, saavat käyttää tätä laitetta vain jatkuvassa valvonnassa, kun heille on opetettu laitteen turvallinen käyttö ja kun he ymmärtävät laitteen käyttöön liittyvät vaarat. Laitte ei ole leikkikalua. Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa laitetta ilman valvontaa. Näitä töitä saavat suorittaa vain sellaiset henkilöt, jotka tuntevat laitteen ja omaavat sen käyttökokemusta etenkin turvallisuuteen ja hygieniaan liittyen.
- Sijoita kahvikone siten, että sitä voi hoitaa ja huoltaa esteettömästi.
- Itsepalvelusovelluksissa sekä palvelusovelluksissa koulutetun henkilökunnan on valvottava konetta, jotta hoitotoimenpiteet tulevat suoritetuiksi ja henkilökuntaa on käytettävissä koneen käyttöön liittyvissä kysymyksissä.
- Täytä papusäiliöön vain kahvipapuja, jauhesäiliöön vain automaattijauhetta ja käsitäyttöaukkoon vain jauhattua kahvia (tai puhdistustabletteja puhdistuksen aikana).

VAARA!
Sähköisku!



Sähkölaitteiden vääränlainen käsittely voi aiheuttaa sähköiskun. Seuraavien kohtien ohjeita on ehdottomasti noudatettava:

- Vain sähköalan ammattilaiset saavat suorittaa sähkölaitteisiin kohdistuvia toimenpiteitä.
- Laitteen saa kytkeä vain suojattuun virtapiiriin (suosittelemme liitännää vikavirtasuojakytkimen kautta).
- Asiaankuuluvia pienjännitettä koskevia direktiivejä ja/tai maakohtaisia ja paikallisia turvallisuus- ja muita määräyksiä on noudatettava.
- Liitännässä on oltava määräysten mukainen maadoitus ja sähköiskusuojaus.
- Jännitteen on vastattava laitteen tyyppikilvessä olevia tietoja.
- Älä koskaan koske jännitettä johtaviin osiin.
- Ennen huoltotöiden aloittamista pääkytkin on aina kytkettävä pois päältä ja laite irrotettava verkkovirrasta.
- Vain sähköalan ammattilainen saa vaihtaa verkkojohdon.

HUOMIO!
Käyttäjää koskeva vaara!



Tiettyjä ainesosia tai niiden jäämiä sisältävät juomat saattavat aiheuttaa allergioita.

Seuraavien kohtien ohjeita on ehdottomasti noudatettava:

- Itsepalvelulaitteisiin on kiinnitetty kyltti, joissa on lueteltu mahdolliset allergisoivat ainesosat.
- Palvelukäytössä koulutettu henkilökunta osaa kertoa tuotteisiin liittyvistä allergisoivista ainesosista.

HUOMIO!
Käyttäjää koskeva vaara!



Puhdistusainetta ei saa niellä. Myrkytysvaara.

Seuraavien kohtien ohjeita on ehdottomasti noudatettava:

- Pidä puhdistusaineet lasten ja ulkopuolisten ulottumattomissa.
- Puhdistusaineita ei saa juoda.
- Puhdistusaineita ei koskaan saa sekoittaa muihin kemikaaleihin tai happoihin.
- Puhdistusaineita ei koskaan saa kaataa maitosäiliöön.
- Puhdistusaineita ei koskaan saa kaataa käyttövesisäiliöön (sisäinen/ulkoinen).
- Käytä puhdistus- ja kalkinpoistoaineita vain niiden käyttötarkoitukseen (katso etiketti).
- Älä syö tai juo käyttäessäsi puhdistusaineita.
- Puhdistusaineiden käytön aikana on huolehdittava hyvästä ilmanvaihdosta.
- Käytä suojakäsineitä käyttäessäsi puhdistusaineita.
- Pese kädet huolellisesti heti puhdistusaineiden käytön jälkeen.



Lue pakkauksen käyttöohjeet huolellisesti ennen puhdistusaineen käyttöä. Jos käyttöturvallisuustiedotetta ei ole, sen voi tilata jälleenmyyjältä (katso puhdistusaineen pakkaus).

HUOMIO!
Kuumaa nestettä!



Juomien, kuuman veden ja höyryn annostelualueella on palovammojen vaara.

Älä koskaan koske annostelusuuttimien alle annostelun tai puhdistuksen aikana.

HUOMIO!
Kuuma pinta!



Annostelusuuttimien kohdat ja keitinyksikkö voivat olla erittäin kuumia.

Koske vain annosteluosan kahvuihin. Keitinyksikön saa puhdistaa vain kahvikoneen ollessa jäähtynyt.

HUOMIO!
Puristumisvaara!



Kaikkia liikkuvia osia käsiteltäessä on olemassa puristumisvaara. Älä koskaan koske kahvipapu- ja jauhesäiliön sisäosiin tai keitinyksikön aukkoon, kun kahvikone on kytketty päälle.

Vaara koneelle

HUOMIO!

Konetta koskeva
vaara!



Vääränlainen kahvikoneen käsittely voi vaurioittaa ja liata konetta.

Seuraavia kohtia on ehdottomasti noudatettava:

- Jos veden karbonaattikovuus on yli 5°dKH, on laitteen eteen kytkettävä kalkkisuodatin, jotta kalkkisaostumat eivät vaurioita kahvikonetta.
- Vakuutusteknisistä syistä on aina kiinnitettävä huomiota siihen, että laitteen käytön jälkeen päävesiventtiili (kiinteällä vesiliitännällä varustettu kahvikone) suljetaan ja sähkön pääkytkin kytketään pois päältä tai verkkopistoke irrotetaan pistorasiasta.
- Vastaavia pienjännitettä koskevia direktiivejä ja/tai maakohtaisia ja paikallisia turvallisuus- ja muita määräyksiä on noudatettava.
- Laitetta ei saa käyttää, jos vedensyöttö on suljettu. Keitin ei muuten täyty vedellä, ja pumppu käy kuivana.
- Schaefer AG suosittelee, että vesiliitäntään asennetaan suuntaisventtiili (rakennuksen puoleisesti), joka estää vesivahingot, jos letku rikkoutuu.
- Puhdista kahvikone pidemmän käyttötauon (esim. yrityksen lomat) jälkeen ennen käyttöönottoa.
- Suojaa kahvikone sään vaikutuksilta (pakkanen, kosteus, jne.).
- Vain ammattitaitoinen huoltoteknikko saa korjata häiriöt.
- Vain Schaefer AG -yhtiön alkuperäisvaraosia saa käyttää.
- Ilmoita näkyvistä vioista ja vuodoista välittömästi huoltoliikkeeseen ja tilaa vaihto tai korjaus.
- Laitetta ei saa koskaan suihkuttaa vedellä tai puhdistaa höyrypesurilla.
- Älä sijoita kahvikonetta tasolle, jossa se voi altistua vesisuihkulle.
- Karamellisoitua kahvia (aromikahvit) käytettäessä puhdista keittinyksikkö kaksi kertaa päivässä.
- Papusäiliön saa täyttää vain kahvipavuilla, jauhesäiliön saa täyttää vain automaattijauheella ja käsitäyttöaukkoon saa syöttää vain jauhettua kahvia (tai puhdistustabletteja puhdistuksen aikana).
- Älä koskaan käytä pakastekuivattua kahvia, sillä suodatinyksikkö liimautuu kiinni.
- Jos kahvikonetta ja/tai lisälaitteita kuljetetaan alle 10 °C:n lämpötiloissa, kahvikoneen ja/tai lisälaitteiden on annettava tasaantua kolme tuntia huoneenlämmössä, ennen kuin ne saa liittää verkkovirtaan ja kytkeä päälle. Jos näin ei tehdä, kondenssivesi voi aiheuttaa oikosulun tai sähkövikoja.
- Käytä aina uutta, koneen toimitussisältöön kuuluvaa letkusarjaa (puhdasvesi-/poistovesiletku). Vanhoja letkusarjoja ei saa käyttää.

Tuotekuvaus

Määräystenmukainen käyttö

Schaerer Coffee Prime (SCP) ja Schaerer Coffee Prime Powerpack (SCPP) on tarkoitettu erilaisten kahvijuomien, kuuman veden, maitojuomien ja jauhejuomien (lisukkeet & kaakao) sekä niiden yhdistelmien annosteluun kuppeihin, mukeihin, lasihin tai kannuihin. Höyryputki on tarkoitettu vain maidon kuumentamiseen.

Tämä laite on tarkoitettu ammattimaiseen käyttöön esim. hotelli- ja ravintola-alalla. Laitteen voi asentaa itsepalvelukäyttöön, jos sen käytön aikana on läsnä koneen toiminnasta vastaava henkilö. Laitetta saa käyttää kauppaliikkeissä, toimistoissa ja vastaavissa työympäristöissä, hotelleissa, motelleissa ja majoitusyrityksissä. Laite on tarkoitettu myös asiakkaiden ja muiden kuin ammattilaisten käyttöön.

Yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joilla on lieviä fyysisiä tai psyykkisiä vammoja tai aistirajoitteita tai riittämätön kokemus ja/tai riittämättömät tiedot, saavat käyttää tätä laitetta vain jatkuvassa valvonnassa, kun heille on opetettu laitteen turvallinen käyttö ja kun he ymmärtävät laitteen käyttöön liittyvät vaarat. Laite ei ole leikkikalu. Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa laitetta ilman valvontaa. Näitä töitä saavat suorittaa vain sellaiset henkilöt, jotka tuntevat laitteen ja omaavat sen käyttökokemusta etenkin turvallisuuteen ja hygieniaan liittyen.



Laitteen käytössä on lisäksi noudatettava Schaerer AG:n ”Yleisiä kauppaehtoja” ja tätä käyttöohjetta. Muunlainen kuin edellä mainittu käyttö katsotaan määräysten vastaiseksi. Valmistaja ei vastaa näin syntyneistä vahingoista.

HUOMIO!
Konetta koskeva
vaara!



Epäasiallinen käsittely voi vaurioittaa kahvikonetta.

Schaerer Coffee Prime -laitetta ei saa missään olosuhteissa käyttää muiden kuin edellä mainittujen nesteiden tai jäähdetytyn maidon (pastöroitu, homogenisoitu, iskukuumentettu) kuumentamiseen tai annosteluun.

Juomalajit ja valmistusmäärät

Konemallista ja lisävarusteista riippuen koneella voidaan valmistaa seuraavia juomia:

Juomien valmistusmäärät tunnissa		
Juoma	SCP 1,35/2,0 kW	Powerpack 2,0/3,0 kW
Kahvi/espresso	enintään 60 kuppia	enintään 100 kuppia

Mahdolliset juoma-annostelut		
Juoma	SCP 1,35/2,0 kW	Powerpack 2,0/3,0 kW
Espresso	✓	✓
Americano / kahvi	✓	✓
Cappuccino	Lisävaruste	Lisävaruste
Latte Macchiato	Lisävaruste	Lisävaruste
Jauhejuomat (kaakao/maito)	Lisävaruste	Lisävaruste
Kuuma vesi	✓	✓
Pieni tarjoilukannu 250 ml	✓	✓
Tarjoilukannu 500 ml	✓	✓

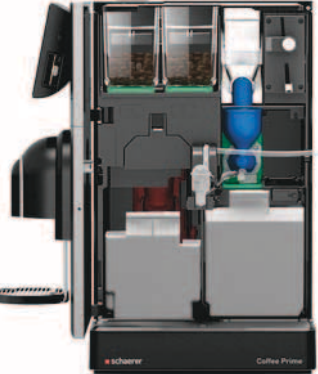
Maitoteho		
SCP 1,35 kW	Powerpack 2,0 kW	Powerpack 3,0 kW
		
–	+80% maitoteho	+130% maitoteho
korkeintaan 8 oz (n. 240 ml)	korkeintaan 12 oz (n. 350 ml)	korkeintaan 16 oz (n. 470 ml)

Toimituksen sisältö ja lisätarvikkeet

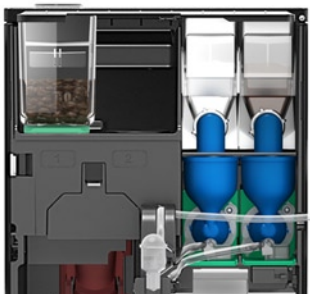
Kappale-määrä	Nimike	Tuotenumero
1	Kahvikone Schaerer Coffee Prime	-
Dokumentit		
1	Käyttöohje	-
1	Toimituslaadun lomake	-
Yleiset lisävarusteet		
1	Tippuallas ja poistovesiliitäntä	072781
1	Kuppiritilä	072656
1	Tippualtaan tippualusta	072655
1	Vaihtopatruuna 200	072617
1	Sovitin vaihtopatruuna 200	33.2327.1000
1	Karbonaattikovuustesti (pussi, jossa 2 testiliuskaa)	067720
1	Yleistyökalu, jossa on huoltoluukun avaaja	072816
1	Rasva Molykote 111	33.2179.9000
1*	NcFoamer-sarja ja oranssi maitoimusuutin 1,15 mm (15 kpl) vakio	072926
1*	NcFoamer UM KE-sarja ja oranssi maitoimusuutin 1,15 mm (15 kpl) vakio	073015
1*	Maitoletkun pidike UM KE	072831
1	Poistoletku 1 500 mm	00.0048.0042
1*	Tippualtaan suljintulppa	072904
1*	Kestävä letku 1,5 m G3/8" – G3/4"	33.2292.1000
1*	Johdon anturit lisäjäähdytysyksikköön SCP	072902
1*	Poistoveden venttiilisarja	072489
1*	Vaimennin 20x0,6 joustava, läpinäk. 4 kpl/ME	074319
1*	Virtajohto EU 3x1 mm ²	063260
	Virtajohto CH 3x1 mm ²	063261
	Virtajohto UK 3x1 mm ²	071919
	Virtajohto JP-C13 kulmaliitin 3x2 mm ²	069087
Puhdistus/puhdistuksen lisätarvikkeet		
1	Puhdistustabletit (purkki 100 kpl)	065221
1	Puhdistussuti	062951

* *Konemallista riippuen.

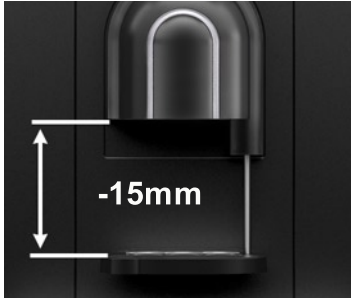
Lisävarusteet ja lisälaitteet

Esimerkki	Lisävaruste	Kuvaus
	Powerpack	"Powerpack"-lisävarusteessa on suurempi keitinteho korkeampaa kahvi- tai kahvi-/maitotehoa varten. Keitinteho 2 tai 3 kW. Asennussyvyys on 80 mmsuurempi.
	Lisjäähdytysyksikkö	Ulkoinen jäähdytysyksikkö koneille, joissa on Milk Smart. Tilavuus: 8 l
	Ulkoinen kolikonvaihataja	Laskutusjärjestelmiä voidaan asentaa MDB (Multi Drop Bus) -rajapinnan avulla. Ulkoinen maksujärjestelmä voidaan asentaa jälkeempään.
	Sisäinen kolikon- ja poletintarkastaja	Koneeseen voidaan asentaa sisäinen kolikoiden tarkistuslaite. Tämä asennetaan toisen jauhejärjestelmän sijaan ja se on suljettavissa. Sisäinen maksujärjestelmä voidaan asentaa jälkeempään.

Esimerkki	Lisävaruste	Kuvaus
	Maksujärjestelmä-rajapinnat	Tavanomainen maksujärjestelmä MDB-standardin mukaan voidaan yhdistää. Maksujärjestelmä voidaan asentaa jälkeempäin. Mahdolliset rajapinnat: • MDB-S • DIVA2 • DIVA2 Max Liitäntä juoma-annostelu- ja kassajärjestelmiin: • E-protokollan kautta • CSI-protokollan kautta
	Mukiteline	Kolmen erikokoisen mukan säilytys. Eri mukikokoja voidaan milloin tahansa jälkivarustaa. Ylhäällä 3 säiliötä sokerille, lusikkatikuille tms. Mukikoot: • halkaisija 60–74 mm • halkaisija 75–82 mm • halkaisija 83–90 mm
	Alajäähdytysyksikkö	Ulkoinen alajäähdytysyksikkö koneille, joissa on Milk Smart. Tilavuus: 9,5 l Käyttö laitteen NcFoamer UM KE-sarjan kanssa (jäähdytysyksikkö koneen alaosaan).
	Alayksikkö, joka sisältää lokeron ja suodatuspaakkusäiliön	Alayksikössä on suodatuspaakkusäiliö, jonka tilavuus on entistä suurempi, jopa 100 suodatuspaakkua. Alayksikköön voi lisätä varusteita jälkikäteen. <i>Suodatuspaakkusäiliötä ei valvota.</i> <i>Jos käytössä on alayksikkö, joka sisältää lokeron ja suodatuspaakkusäiliön, valitse vaihtoehto "Kahvijauhesäiliö pöytätason alla".</i>

Esimerkki	Lisävaruste	Kuvaus
	Alayksikkö, lisäjäähdytysyksikkö tai mukiannostelija	Lisäjäähdytysyksikkö tai mukiannostelija ovat samalla tasolla kuin alayksikkö ja kone, missä on alayksikkö ja suodatuspaakkusäiliöllä varustettu lokero. Alayksiköt voidaan varustaa jälkikäteen.
	Toinen mylly ja vakiomallin papusäiliö	Toisen papusäiliön ja myllyn voi asentaa jälkeenpäin. Kummankin papusäiliön tilavuus: 600 g
	Erikoispapusäiliö	Vasemmanpuoleiseen myllyyn voidaan asentaa yksi suuri papusäiliö 2 pienen sijaan. Erikoispapusäiliön tilavuus 1 200 g
	Jauhejärjestelmä, jossa on Twin-jauhesäiliö	Jauhejärjestelmä 1:lle tai 2:lle jauhelajille. Kunkin jauhesäiliön tilavuus: 700 g/0,95 l
	Jauhejärjestelmä, jossa on jauhesäiliö	Vasemmanpuoleiseen jauhejärjestelmään voidaan asentaa yksi suuri jauhesäiliö 2 pienen sijaan. Suuren jauhesäiliön tilavuus: 1,4 kg/2 l

Esimerkki	Lisävaruste	Kuvaus
	Tuoremaitojärjestelmä ja maitopumppu *	(*) Tuoremaitojärjestelmä ja maitopumppu ei ole saatavissa tällä hetkellä. Maitopumppu käyttää vasemmanpuoleisen jauhejärjestelmän liittimiä. Siksi vasemmanpuoleinen jauhejärjestelmä ei ole käytettävissä. Lisäjäähdytysyksikön ja alajäähdytysyksikön lisäksi pöytätason alla olevaan maitojärjestelmään on saatavana myös oheislaite.
	Sivussa oleva juoma-annostelija *	(*) Järjestelmän sivussa oleva juoma-annostelija ei ole saatavissa tällä hetkellä. Sivussa olevalla juoma-annostelijalla voidaan annostella suuri kahvimäärä suoraan tarjoilukannuun.
	Kylmän veden sekoitusventtiili jauhejärjestelmään	Kylmän veden sekoitus pikajuomiin on vakiona jauhejärjestelmällä varustetuissa koneissa. Sekoitusventtiili voidaan myös määrittää koneisiin, joissa ei ole jauhejärjestelmää. Sekoitusventtiili voidaan varustaa jälkikäteen koneisiin, joissa ei ole jauhejärjestelmää.
	Suodatuksen nopeutuslaite suurille juomille	Suodatuksen nopeutuslaite tehostaa suurten juomien annostelua (esim. americano) kiireisinä aikoina.
	Kahden juoman annostelu (Vakiona Powerpack-mallissa)	Kahden juoman annostelu on mahdollista vain pelkille kahvi juomille. Kahden juoman annostelua ei voi varustaa jälkepäin, vaan se valitaan koneen konfiguroinnin yhteydessä.

Esimerkki	Lisävaruste	Kuvaus
	Vakiomallin NcFoamer-sarja (A) tavalliseen maidon lämpötilaan.	Käytä maidon imusuuttimia, jotka kuuluvat koneen varustetasoon. Alajäähdytysyksiköllä varustettuihin koneisiin tarvitaan NcFoamer, jossa on pitkä letku. <i>Katso lukua "Käyttö" - "Täyttö ja liitäntä" - "Maito", joka sisältää lisätietoja maidon imusuuttimista ja värimerkinnoista.</i>
	Lisävarusteena saatava NcFoamer-sarja (B) kuumemmalle maidolle.	Alajäähdytysyksiköllä varustettuihin koneisiin tarvitaan NcFoamer, jossa on pitkä letku. Maidon ja maitovaahdon lämpötilaa nostetaan näiden maitoimusuuttimien avulla n. 10°C. <i>Katso lukua "Käyttö" - "Täyttö ja liitäntä" - "Maito", joka sisältää lisätietoja maidon imusuuttimista ja värimerkinnoista.</i>
	Käytettäessä käännettävää kuppiritilää, kupin korkeus on rajallinen	Valikoimassa on 2 kuppiritilää. Vakiomallin kuppiritilään sopii 15 mm korkeampi kuppi. Koneeseen voidaan varustaa jälkikäteen kuppiritilä, jossa kupin korkeus on 15 mm pienempi. Kupin korkeudet: • Ilman kuppiritilää 185 mm • Pitkä kuppiritilä 100 mm • Lyhyt kuppiritilä 85 mm (lisävaruste)
	Kahvijauhesäiliö pöytätason alla	Suodatuspaakkusäiliössä ja kahvikoneen pohjassa on aukko, joka jatkuu pöytätason alle. Käytetty kahvijauhe kerätään pöytätason alle suureen säiliöön. Pöytätason alla oleva jauhesäiliö voidaan asentaa ilman koneen lisärakenteita. <i>Kahvijauhesäiliö on asennettava pöytätason alla myös silloin, kun koneessa on lisävarusteena alayksikkö, joka sisältää lokeron ja suodatuspaakkusäiliön.</i>
	Poistoveden tyhjennys	Poistoveden tyhjennysosa voidaan asentaa koneeseen jälkikäteen.

Esimerkki	Lisävaruste	Kuvaus
	Valvottu poistovesisäiliö	Ulkoinen, valvottu poistovesisäiliö poistoveden tyhjennysosan sijaan.



Lisätietoja saat paikalliselta jälleenmyyjältä.

Tekniset tiedot

Nimellisteho	SCP	Powerpack**
	2 000–2 400 W	5 500–6 300 W

Käyttölämpötila	Höyrykeitin	Kuumavesikeitin
Pienin sallittu käyttölämpötila (T min.)	115 °C	70 °C
Suurin sallittu käyttölämpötila (T max.)	135 °C	98 °C

Paine	Höyrykeitin	Kuumavesikeitin
Työpaine	4 bar	16 bar
Suurin sallittu käyttöpaine (p max.)	16 bar	16 bar
Koeylipaine	24 bar	24 bar

Tilavuus	
Vesisäiliö	5,2 l
Papusäiliö 1. mylly	600 g
Papusäiliö 2. mylly*	600 g
Vasemman myllyn erikoispapusäiliö*	1x 1 200 g
Jauhesäiliö*	1x 1 400 g
Twin-jauhesäiliö*	2x 700 g
Suodatuspaakkusäiliö	40 suodatuspaakkua

Ulkomitat	SCP	Powerpack*
Leveys	346 mm	346 mm
Korkeus (sis. alustan maksimikork.)	570 mm	570 mm
Syvyys	518 mm	598 mm

Tyhjä paino	SCP	Powerpack*
	25 kg	33 kg

Jatkuva äänitaso***	SCP	Powerpack*
	<70 dB (A)	<70 dB (A)

Pidätämme oikeuden muutoksiin.

- * Lisävaruste
- ** Erikoisvarusteet, katso tyyppikilpi. Ilmoitetut arvot koskevat vakiovarusteita.
- *** A-arvotettu äänenpainetaso (slow) ja Lpa (impulse) on käyttöhenkilöstön työpaikalla kaikissa käyttötavoissa alle 70 dB (A).

Tyyppikilpi

Tyyppikilven sijainti:

- Koneen takaosassa verkkoliitännän ja pääkytkimen alapuolella.
- Koneen sisäpuolella takaseinässä käyttövesisäiliön takana.
- Jos koneen sarjanumeroa tarvitaan teknisten ongelmien takia, se löytyy tyyppikilvestä.



Designation coffee machine
 Manufacturer Schaerer AG, Allmendweg 8
 4528 Zuchwil, Switzerland
 Typ SCP
 Serial No. «1115 FT 003»
 Nominal pressure 1.6 MPa (16 bar)
 main pressure 0 – 1.0 MPa (0 – 10 bar)
 Electrical Ratings 2000-2400W
 220-240V~ 50/60Hz
 Fuse on-site 10-16A
 made in Switzerland

Esimerkki tyyppikilvestä



Sarjanumeron ensimmäiset 2 lukua ilmoittavat valmistusvuoden ja seuraavat 2 lukua kalenteriviiikon.

EU-Vaatimustenmukaisuusvakuutus

Valmistajan osoite

Valmistaja	Dokumentaatiovastaava
Schaerer AG Postfach 336 Allmendweg 8 CH-4528 Zuchwil Puh. +41 (0)32 681 62 00 Faksi +41 (0) 32 681 64 04 info@schaerer.com www.schaerer.com	Schaerer AG Hans-Ulrich Hostettler Postfach Allmendweg 8 CH-4528 Zuchwil

Sovelletut standardit

Yllä mainittu valmistaja vakuuttaa, että tämä kone on yhdenmukainen mainittujen direktiivien kaikkien asiaankuuluvien määräysten kanssa. Tämän vakuutuksen voimassaolo lakkaa, jos laitteisiin tehdään muutoksia, joita valmistaja ei ole hyväksynyt. Seuraavassa mainittuja harmonisoituja standardeja on sovellettu. Vaatimusten noudattaminen varmistetaan DEKRA Certification GmbH -laitoksen standardin SN EN ISO 9001: 2008 mukaan sertifioitujen laadunhallintajärjestelmän avulla.

Valmistaja on yksin vastuussa tämän vaatimustenmukaisuusvakuutuksen laatimisesta. Edellä kuvattu vakuutuksen kohde täyttää Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2011/65/EU, joka on annettu 8. kesäkuuta 2011 tiettyjen vaarallisten aineiden rajoittamiseksi sähkö- ja elektroniikkalaitteissa.

CE-vaatimustenmukaisuus	
Konedirektiivi 2006/42/EY	EMC-direktiivi 2014/30/EY
• EN 60335-1: 2012 • EN 60335-2-75: 2004 +A1 +A11 +A2 +A12 • EN 62233: 2008	• EN 55014-1: 2006 • EN 55014-2: 1997 +A1 +A2 • EN 61000-3-2: 2014 • EN 61000-3-3: 2013
RoHS-direktiivi 2011/65/EY	

Euroopan unionin asetusten noudattamiseksi
• Asetus (EU) nro 10/2011 • Asetus (EY) nro 1935/2004 • Asetus (EY) nro 2023/2006 • WEEE 2012/19/EY

Kansainväliset (CB)	
Turvallisuus • IEC 60335-1: 2010 • IEC 60335-2-75: 2012	EMC • CISPR 14-1: 2005 • CISPR 14-2: 1997 +A1:2001 +A2:2008 • IEC 61000-3-2: 2014 • IEC 61000-3-3: 2013

Asennus ja käyttöönotto



Kone on asennettava paikallisesti voimassa olevien sähkö- ja saniteettimääräysten mukaisesti. Tähän kuuluu myös riittävä takaisinvirtausuoja.

Pystytys

Sijoituspaikka

HUOMIO!
Konetta koskeva
vaara!



Kahvikoneen sijoituspaikan on täytettävä seuraavassa luetellut edellytykset. Jos ohjeita ei noudateta, kone voi vaurioitua.

Seuraavat edellytykset on ehdottomasti täytettävä:

- Sijoitusalueen on oltava tukeva, vaakasuorassa ja tasainen ja kestävä kahvikoneen paino.
- Kahvikonetta ei saa sijoittaa kuumille pinnoille eikä lämmönlähteiden läheisyyteen.
- Sijoita kahvikone siten, että koulutettu henkilöstö voi aina valvoa sen käyttöä.
- Tarvittavat syöttöliitännät on vedettävä rakennuksen asennuskaavioiden mukaan siten, että ne ulottuvat 1 m:n etäisyydelle koneen sijoituspaikasta.
- Huoltotöille ja käytölle on jätettävä vapaata tilaa:
 - ylös riittävästi tilaa kahvipapujen lisäämistä varten,
 - koneen takaosan ja seinän väliin min. 5 cm vapaata tilaa (ilmanvaihto).
- Paikallisia keittiötekniisiä määräyksiä on noudatettava.

Ympäristöolosuhteet

HUOMIO!
Konetta koskeva
vaara!



Kahvikoneen sijoittamisessa on otettava huomioon seuraavat ympäristöön liittyvät olosuhteet. Jos ohjeita ei noudateta, kone voi vaurioitua.

Seuraavat edellytykset on ehdottomasti täytettävä:

- Ympäristön lämpötila +10 °C...+40 °C (50 °F...104 °F)
- Suhteellinen ilmankosteus enintään 80 %
- Kahvikone on suunniteltu käytettäväksi ainoastaan sisätiloissa. Sitä ei saa käyttää ulkona, eikä sitä saa koskaan altistaa säävaikutuksille (sade, lumi, pakkanen)!

Jos kahvikone on ollut pakkasessa:

- Ota yhteyttä asiakaspalveluun ennen käyttöönottoa.

Virransyöttö

Edellytykset

Sähköliitännässä on noudatettava asennusmaan määräyksiä. Sijoituspaikan verkkojännitteen on vastattava tyyppikilvessä ilmoitettua jännitettä.

VAARA!
Sähköisku!**Sähköiskun vaara!****Seuraavien kohtien ohjeita on ehdottomasti noudatettava:**

- Vaiheessa on oltava sulake, joka vastaa tyyppikilvessä ilmoitettua ampeeriarvoa.
- Laitteen kaikkien napojen on oltava irrotettavissa verkkovirrasta.
- Käyttöpaikan sähköjärjestelmän on oltava standardin IEC 364 (DIN VDE 0100) mukainen. Turvallisuuden lisäämiseksi laitteeseen on kytkettävä 30 mA:n nimellisvirran vikavirtasuojakytkin (EN 61008). (Tyyppin B vikavirtasuojakytkimet toimivat myös puhtaalla tasavirralla. Tämä takaa hyvän turvallisuustason.)
- Laitetta ei koskaan saa ottaa käyttöön, jos sen verkkojohto on vaurioitunut. Viallinen verkkojohto tai viallinen pistoke on heti annettava asiantuntevan huoltoteknikon vaihdettavaksi.
- Schaefer AG ei suosittele jatkojohdon käyttämistä. Jos jatkojohtoa siitä huolimatta käytetään (vähimmäisläpimitta: 1,5 mm²), johdon valmistajan ohjeita (käyttöohje) ja paikallisia määräyksiä on noudatettava.
- Sijoita verkkojohto siten, ettei kukaan voi kompastua siihen. Johtoa ei saa vetää kulmien tai terävien reunojen yli, eikä se myöskään saa jäädä puristuksiin tai riippua vapaasti. Johtoa ei saa sijoittaa kuumien kohteiden yläpuolelle. Se on suojattava öljyltä ja syövyttäviltä puhdistusaineilta.
- Laitetta ei koskaan saa nostaa tai vetää verkkojohdosta. Pistoketta ei saa irrottaa pistorasista johdosta vetämällä. Älä koskaan koske märin käsin johtoon tai pistokkeeseen! Älä koskaan työnnä märkää pistoketta pistorasiaan!

Verkkoliitântäkaapelit

Viallinen tai muu kuin alkuperäinen verkkoliitântäkaapeli voi aiheuttaa sähköiskun ja tulipalon!

Käytä alkuperäistä verkkoliitântäkaapelia.

- Maakohtainen alkuperäinen verkkoliitântäkaapeli on saatavana huoltoliikkeestä.
- Jos verkkoliitântäkaapeli on kytkettävissä kummaltakin puolelta, sen voi vaihtaa itse.
- Kiinteästi yhdistetyt verkkoliitântäkaapelit on annettava huoltoteknikon vaihdettaviksi.

Tämä laite sisältää maanpäällisen liitännän toiminnallisena maana.

Liitântäarvot

SCP					
Verkko	Liitântäarvot			Suojaus (talon puolel- nen)	Liitântäjoh- don läpimitta
*1L, N, PE (CH)	220–240 V ~	50/60 Hz	2 000–2 400 W	10–16 A	3 x 1,0 mm ²
1L, N, PE	100 V ~	50/60 Hz	1 350 W	15 A	3 x 1,5 mm ² 3 x 16 AWG
1L, N, PE	110–120 V ~	50/60 Hz	1 800 W	15 A	3 x 1,5 mm ² 3 x 16 AWG
2L, PE	200 V 2~	50/60 Hz	1 800 W	15 A	3 x 1,5 mm ² 3 x 16 AWG
2L, PE	220–240 V ~	50/60 Hz	2 000–2 400 W	10–16 A	3 x 1 mm ²

SCP Powerpack (lisävaruste)					
Verkko	Liitäntäarvot			Suojaus (ta- lon puolei- nen)	Liitäntäjo- hon läpimitta
*1L, N, PE (CH)	220–240 V ~	50/60 Hz	1 800- 2 300 W	10–16 A	3 x 1,0 mm ²
			2 800- 3 300 W	16 A	3 x 1,5 mm ²
			5 500- 6 300 W	30 A	3 x 4 mm ²
2L, PE	208 V 2~	60 Hz	5 000 W	2x 30 A	3 x 12 AWG
2L, PE	208–240 V 2 ~	60 Hz	5 000- 6 200 W	2x 30 A	3 x 12 AWG
Pidätämme oikeuden muutoksiin. * Ilmoitetut arvot koskevat vakiovarusteita.					

Vesiliitäntä / veden poisto

Edellytykset

HUOMIO!
Konetta koskeva
vaara!



Kone voi vaurioitua väärälaisten tarvikkeiden tai väärin vesiarvojen takia. Seuraavia kohtia on ehdottomasti noudatettava:

- Käytä vain puhdasta vettä, jonka klooripitoisuus on enintään 50 mg litraa kohden.
- Älä liitä konetta osmoosiveteen tai muihin syövyttäviin vesiin.
- Karbonaattikovuus ei saa ylittää arvoa 5–6 °dKH (saksalainen karbonaattikovuus) tai 8,9–10,7 °TAC (ranskalainen karbonaattikovuus), ja kokonaiskovuuden arvon on aina oltava suurempi kuin karbonaattikovuus.
- Vähimmäiskarbonaattikovuus on 5 °dKH tai 8,9 °TAC. pH-arvon on oltava 6,5–7.
- Käytä aina uutta, koneen mukana toimitettua letkusarjaa (puhdasvesi-/poistovesiletku).

Vesiliitäntä on tehtävä asianomaisten määräysten ja laitteen käyttömaassa voimassa olevien määräysten mukaisesti. Jos kone liitetään juuri asennettuun uuteen vesijohtoon, johto ja syötöletku on huuhdeltava hyvin, jotta koneeseen ei pääse likaa.

Kahvikone on liitettävä asennettuun käyttövesijohtoon, jossa on sulkuventtiili. Kone asennetaan asennetun paineletkun ja kierrelitoksen G 3/8" avulla vesihanaan asennettuun paineenalentimeen (säädetään arvoon 0,3 MPa (3 bar)).

Jos kone liitetään vedenpoistoon, toimitukseen kuuluva lämpötilastabiili poistoletku on yhdistettävä tippa-altaaseen ja sulkulaitteeseen. Letku kiinnitetään hyvin viemäriin ja asennetaan alaspäin kulkevasti (jotta vesi pääsee virtaamaan pois).



Veden laatuun liittyvässä lisäohjeessa on lisätietoja vesiarvoista ja suodatustekniikoista. Lisäohjeen saa Schaerer AG:lta tai sen voi ladata osoitteesta (<http://www.schaerer.com/member>) MediaCentre-sivulta.

Liitäntäarvot

veden paine	Suositteltu:	0,1–0,6 MPa (1–6 bar)
	Maksimi:	0,6 MPa (6 bar)
Veden tulolämpötila	Minimi:	10°C
	Maksimi:	30°C

Asennus

Koneen purkaminen pakkauksesta



Ennen asennusta lue huolellisesti luvut ”Sijoituspaikka” ja ”Virransyöttö”!

- Pura kone pakkauksesta.
- Tarkasta, että pakkauksessa ovat kaikki toimitukseen kuuluvat lisätarvikkeet.
- Ota toimitetut lisätarvikkeet suodatuspaakusäiliöstä ja vesisäiliöstä.
- Säilytä alkuperäispakkaus mahdollista tuotepalautusta varten.

Verkkovirtaliitäntä

Vaihtoehto 1: SCP, korkeintaan 3 kW



- Työnnä verkkovirtakaapelin liitin alhaalta koneen takaosaan.
- Yhdistä verkkopistoke asennuksen puolelta pistorasiaan.
 - ☒ Koneen voi nyt kytkeä päälle.

Vaihtoehto 2: SCP ja 6 kW



Kone on tehtaalta varustettu kiinteällä kaapeliliitännällä. Asennuksen puolella verkkovirtaliitäntä suoritetaan maakohtaisella verkkopistokkeella tai esikytketyn pääkytkimen kautta.

- Yhdistä asennuksen puolella verkkopistoke pistorasiaan tai kytke esikytketty pääkytkin päälle.
 - ☒ Kone on kytketty päälle.
 - ☒ Pääkuvaruutu avautuu, ja kuumennus alkaa.
 - ☒ Kone on käyttövalmis heti, kun tarvittava lämpötila on saavutettu.



Kun kone käynnistetään ensimmäisen kerran, näytöllä näkyy automaattinen koneen konfiguraation esittely.

Automaattinen käyttöönotto-ohjelma



Käyttöönotto-ohjelma käynnistyy ensimmäisen päällekytkennän yhteydessä automaattisesti. Siinä selitetään asennuksen kaikki vaiheet.



Katso luku ”Käyttö” - ”Päällekytkentä”, jossa on kuvattu kahvikoneen päällekytkentä.

Purkaminen ja hävittäminen



Kahvikone on hävitettävä asianmukaisesti ja paikallisten sekä lakiin perustuvien määräysten mukaisesti.

- Ota yhteyttä huoltoliikkeeseen.

Käyttö

Tarkastus ennen päälle kytkentää

- Ennen kahvikoneen päälle kytkemistä on tarkastettava, että seuraavat edellytykset on täytetty.

Kahvikoneen päälle kytkennän edellytykset:

- Päävesiventtiili (kiinteällä vesiliitännällä) on auki / käyttövesisäiliö on täytetty raikkaalla käyttövedellä.
- Tippuallas on tyhjennetty ja työnnetty oikein takaisin/poistoveden tyhjennysliitettä on oikein asennettu/poistovesisäiliö on yhdistetty.
- Papusäiliö/-säiliöt on täytetty ja lukitus on auki.
- Suodatuspaakkusäiliö on tyhjä ja työnnetty oikein sisään.
- Kahvikone on yhdistetty verkkovirtaan.

Päällekytkentä



Kuvassa on SCP, jossa on 2 kW:n ja irrotettava virtajohto

Vaihtoehto 1: SCP, 2 kW

- Liitä virtajohto koneeseen.
- Liitä verkkopistoke pistorasiaan.
- Kytke kahvikone päälle takaosassa alhaalla (verkkovirtaliitännän vieressä) olevalla pääkytkimellä.

Vaihtoehto 2: SCP Powerpack, 3 tai 6 kW

Kaikkiin SCP Powerpack -koneisiin on asennettu kiinteä johto.

- Liitä verkkopistoke pistorasiaan.



Vaihtoehto 3: Valmiustilasta päälle

- Paina lyhyesti käyttötaulun oikealla puolella olevaa painiketta.
 - ☑ Kone käynnistyy valmiustilasta päälle.
 - ☑ Pääkuvaruutu avautuu, ja kuumennus alkaa.
 - ☑ Kone on käyttövalmis heti, kun tarvittava lämpötila on saavutettu.

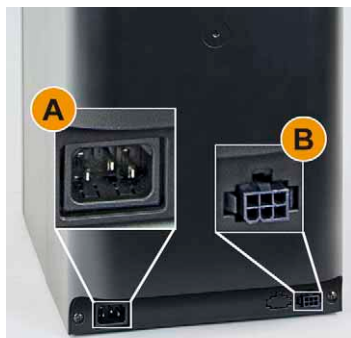


Kun kone käynnistetään ensimmäisen kerran, näytöllä näkyy automaattinen koneen konfiguraation esittely.

Vaihtoehto 1: Lisäjähdytysyksikkö

Kytkeä:

- Kytke lisäjähdytysyksikkö erillisellä virtajohtolla koneen takaosaan [A].
- Kytke täyttöasteen valvontatoiminto koneen takaosaan [B].

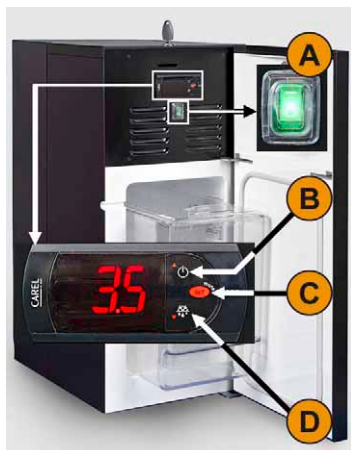


Kytkeäminen päälle:

- Avaa luukut.
- Kytke vipukytin [A] asentoon [I].
- Pidä painiketta [B] ±3 sec painettuna.
 - ☒ Laite on kytketty päälle.

Lämpötilan säätö:

- Pidä painiketta [C] painettuna, kunnes lämpötila vilkkuu.
- Nosta tavoitelämpötilaa painikkeella [B] tai laske sitä painikkeella [D].
- Tallenna painamalla [C].
- Sulje luukut.

*Noudata lisäjähdytysyksikön käyttöohjetta.**Katso lukua "Käyttö" - "Täyttö ja liitäntä" - "Maito" - "Lisävaruste: Lisäjähdytysyksikkö".***Vaihtoehto 2: Alajähdytysyksikkö**

Kytkeä:

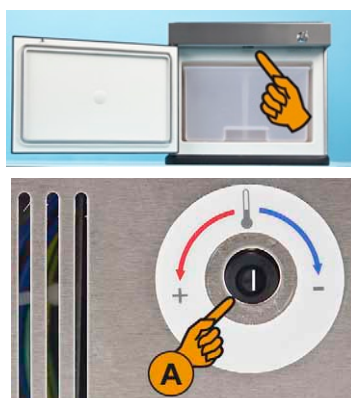
- Kytke alajähdytysyksikkö erillisellä virtajohtolla koneen takaosaan

Kytkeäminen päälle:

- Avaa luukut.
- Kytke päälle alapuolella oleva vipukytin.
 - ☒ Kytkimessä palaa vihreä valo.

Lämpötilan säätö:

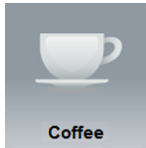
- ☒ Lämpötila on asetettu tehtaalla.
- ☒ Lämpötilan säätöön tarkoitettu termostaatti (A) on takaosassa.
- Sulje luukut.

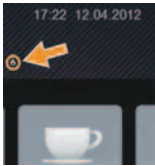
*Noudata alajähdytysyksikön käyttöohjetta.***Kosketusnäytön pääikkuna****Yleiskatsaus**

Pääikkunan näyttö:



Pääikkunan näytöllä näkyvät kohteet riippuvat koneen tilasta.

Symboli	Kuvaus
Juomapainike 	On viisi juomapainiketta, joita voi käyttää. Jokaiseen painikkeeseen voi tallentaa kahdeksan juomaa. <i>Huoltoteknikko voi nimetä ja ohjelmoida juomapainikkeet haluamallaan tavalla.</i>
Juomapainike 	Jokaiseen juomapainikkeeseen voi tallentaa halutun juoman ja ohjelmoinnin. Juoma annostellaan juomapainiketta painamalla. <i>Huoltoteknikko voi nimetä ja ohjelmoida juomapainikkeet haluamallaan tavalla.</i>
Seis 	Painike [Seis] näkyy vain juomien annostelun aikana. Painiketta painamalla poistetaan käynnissä oleva annostelu ja esivalitut juomat.
Huoltovalikko 	Huoltovalikon avaaminen ► Paina painiketta [Huoltovalikko]. ☑ Huoltovalikko avautuu. Huoltovalikossa voi valita suoraan nämä toiminnot: • Maitojärjestelmä päälle/pois päältä (vain kun maitojärjestelmä on käytössä) • Pikatiedot päälle/pois päältä. • Valmiustila päälle. • Avaa huoltoluukut. <i>Kaikki muut toiminnot on tallennettu käyttäjäprofiiliin, jonka huoltoteknikko voi ottaa käyttöön.</i> <i>Katso lukua "Ohjelmointi", jossa on lisätietoja käytettävissä olevista profiileista.</i>
Info 	Painike [Info] näkyy vain, jos virhe on tapahtunut tai käyttäjän tai huoltoteknikon on suoritettava toimenpiteitä, jotta kone pysyy käyttövalmiudessa. <i>Katso lukua "Häiriöiden poisto".</i>

Symboli	Kuvaus
Kuumennus 	Pieni liekki (nuoli) näkyy päivämääränäytön alapuolella vain, kun kone lämmittää. Tämän aikana ei voida annostella juomia, ja näytöllä näkyy infoikkuna.
DECAF 	Kofeiinittomien juomien (DECAF) annostelun edellytyksenä on kaksi myllyä, joista toinen täytetään kofeiinittomilla kahvipavuilla. Kofeiinittomilla kahvipavuilla täytetty mylly valitaan painikkeella [DECAF]. Sen jälkeen voidaan valita mikä tahansa kahvijuoma, jonka kone valmistaa kofeiinittomilla kahvipavuilla. <i>Vain huoltoteknikko tai talonmies voi ohjelmoida painikkeen [DECAF].</i>
Barista 	Barista-painikkeella voidaan säätää kerran juuri annosteltavan juoman vahvuutta. Juoman annostelun jälkeen Barista-painike palaa vakiosäätöön "keskivahva". <i>Vain huoltoteknikko tai talonmies voi ohjelmoida painikkeen [Barista].</i>
Lämmitys- huhtelu 	Painikkeella [Lämmityshuhtelu] käynnistetään huuhtelu, joka samalla lämmittää järjestelmän pidemmän käyttötauon jälkeen. Toiminto takaa optimaalisen kahvin lämpötilan. <i>Vain huoltoteknikko tai talonmies voi ohjelmoida painikkeen [Lämmityshuhtelu].</i>
Peruuta 	"Ammattilaistila puhdistus" -ikkuna sisältää nämä painikkeet: • Puhdistus keskeytetään painikkeella [Peruuta]. Puhdistus jää tauolle. • Painikkeella [Seis] keskeytetään "Ammattilaistila" ja käynnistetään Standard Wizard. • Painikkeella [Ava] voidaan avata huoltoluukun lukitus puhdistuksen aikana. <i>Puhdistus voidaan käynnistää ammattilaistilassa, kun "Ammattilaistila puhdistus" -asetus on valittu valikossa "Järjestelmä" – "Puhdistus".</i>
Seis 	
Ava 	

Käyttötaulun oikealla puolella oleva painike:

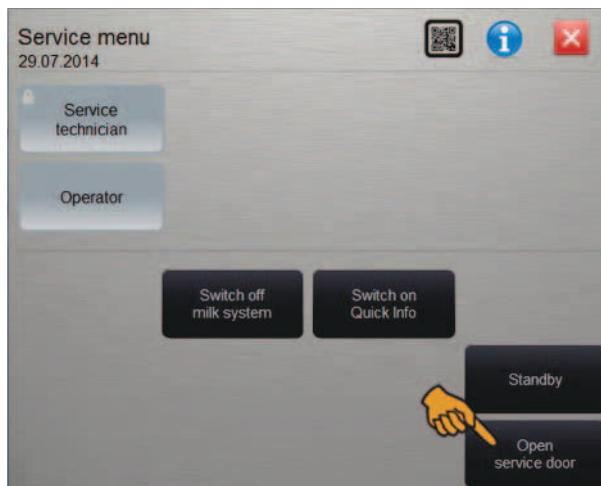
Painike	Kuvaus
	Käyttötaulun oikealla puolella olevan painikkeen toiminnot: • Huoltoluukkujen avaus. • Huoltovalikon avaus. • Valmiustilan lopetus. Kone on käyttövalmiudessa. ▶ Lyhyt painallus. ☑ Huoltoluukku aukeaa. ▶ Hieman pidempi painallus <6 sec. ☑ Huoltovalikko aukeaa. <i>Katso lukua "Huolto" - "Näytön kalibrointi".</i> Kone on valmiustilassa. ▶ Lyhyt painallus. ☑ Kone siirtyy käyttövalmiuteen.

Avaa koneen huoltoluukku

Vaihtoehto 1: Huoltovalikon kautta



- Paina painiketta [Huoltovalikko] kosketusnäytöllä (katso kuva).
- ☑ Huoltovalikko avautuu.



- Paina painiketta [Avaa huoltoluukku].
- ☑ Huoltoluukku avautuu.

Vaihtoehto 2: Käyttötaulun oikealla puolella olevalla painikkeella

Kone on toimintavalmis:

- Paina lyhyesti (käyttötaulun oikealla puolella olevaa) painiketta.
- ☑ Huoltoluukku avautuu.

Kone on valmiustilassa:

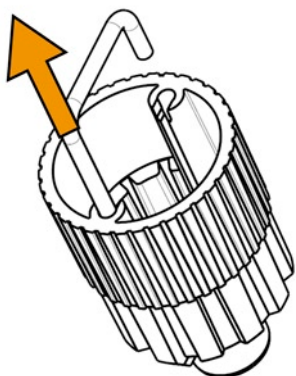
- Paina lyhyesti (käyttötaulun oikealla puolella olevaa) painiketta.
- ☑ Kone siirtyy käyttövalmiuteen.
- Paina lyhyesti (käyttötaulun oikealla puolella olevaa) painiketta toisen kerran.
- ☑ Huoltoluukku avautuu.



Vaihtoehto 3: Kun käytössä on yleistyökalu

Kone on pois päältä:

- Irrota sokka yleistyökalusta.



- Työnnä sokan pitkä osa vaakasuorassa luukun oikeanpuoleiseen aukkoon.
- ☑ Paina lukitusta kevyesti. Luukku aukeaa.

Merkityt hallintalaitteet

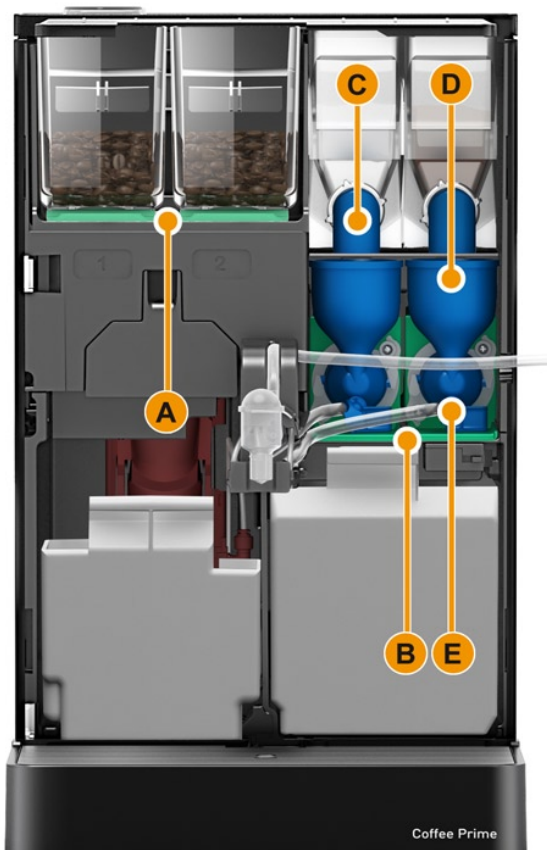
Käytettävät koneen osat on merkitty eri värillä.

Vihreät hallintalaitteet:

- (A) Papusäiliön vipu, sisältää lukon vasen/oikea (lisävaruste).
- (B) Jauhejärjestelmän poistoliittimen työnnin (lisävaruste)

Siniset koneen osat voidaan säätää täyttöä varten ja purkaa osiin ennen puhdistamista:

- (C) Jauheen ulostulon kallistuskulma vasen/oikea (lisävaruste).
- (D) Sekoitustastia vasen/oikea (lisävaruste)
- (E) Letkun pistoliitainta vasen/oikea (lisävaruste)



Täyttö ja liitanta



Älä täytä säiliöön maks. täyttömäärää enempää, jotta säiliön kansi ei kosketa sisältöä.

Kahvipavut

Myllyn pyörienvien jauhatuslevyjen aiheuttama loukkaantumisvaara.
Älä koskaan koske papusäiliöön kahvikoneen ollessa kytkettynä päälle.

Jos säiliöön laitetaan vierasesineitä, mylly voi tukkeutua ja jauhatuslaitteisto rikkoutua!
Älä koskaan täytä papusäiliöön muuta kuin kahvipapuja.



Varo, että pavut eivät yllä papusäiliön suljettuun kanteen!

HUOMIO!
Käyttäjää koskeva
vaara!



HUOMIO!
Konetta koskeva
vaara!





- Avaa koneen huoltoluukku.

Katso lukua "Kosketusnäytön pääikkuna" - "Avaa huoltoluukku".

- Käännä koneen kansi auki.

Vaihtoehto 1: Pieni papusäiliö

- Vedä papusäiliön lukitusvipu (A) loppuasentoon saakka ulos.
 - ☒ Papusäiliön lukitus aukeaa ja vipu sulkee sen.
- Irrota papusäiliö koneesta.
- Täytä kahvipapuja säiliöön (maks. 600 g).
- Aseta papusäiliö takaisin paikoilleen.
- Työnnä lukitusvipu sisään.
 - ☒ Papusäiliö on lukittu ja auki.

Vaihtoehto 2: Suuri papusäiliö

- Täytä kahvipapuja (maks. 1 200 g).
- Sulje koneen kansi.
- Sulje huoltoluukku.



Vesi

- Avaa koneen huoltoluukku.



Katso lukua "Kosketusnäytön pääikkuna" - "Avaa huoltoluukku".

Vaihtoehto 1: Sisäinen/ulkoinen käyttövesisäiliö

- Huuhdo käyttövesisäiliö päivittäin huolellisesti puhtaalla vedellä.
- Puhdista käyttövesisäiliön kansi raikkaalla vedellä.
- Täytä käyttövesisäiliö ennen käyttöä raikkaalla käyttövedellä.
- Aseta käyttövesisäiliö takaisin paikoilleen.



Täytä säiliöön vain sen verran käyttövettä, että se ei kosketa suljetun käyttövesisäiliön kantta!

Vaihtoehto 2: Kiinteä vesijohtoliitäntä

Kone voi vaurioitua, jos pumppu käy kuivana.
Varmista ennen koneen päälle kytkemistä, että päävesiventtiili on auki.

- Avaa päävesiventtiilin sulkuhana.



Vakuutusyriä suosittelemme sulkemaan vesiventtiilin joka päivä käytön päätyttyä.

HUOMIO!
Konetta koskeva vaara!



HUOMIO!
Käyttäjää koskeva vaara!



Automaattijauhe (Vaihtoehto)

Pyörivien annostelukierukoiden aiheuttama loukkaantumisvaara!
Älä koskaan koske jauhesäiliöön silloin, kun laite on kytketty päälle.

HUOMIO!
Konetta koskeva
vaara!



Tukkeutumisvaara, jos säiliöön täytetään siihen sopimatonta jauhetta!
Älä koskaan täytä jauhesäiliöön muuta kuin automaattikäyttöön tarkoitettua jauhetta.



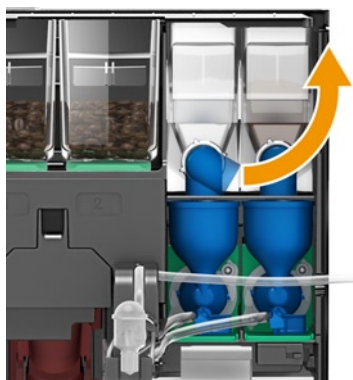
Täytä säiliöön vain sen verran kaakaojauhetta, että se ei kosketa suljetun jauhesäiliön kantta!

► Avaa koneen huoltoluukku.



Katso lukua "Kosketusnäytön pääikkuna" - "Avaa huoltoluukku".

- Käännä koneen kansi auki.
- Käännä jauheen ulostuloa 90° ylöspäin.
 - ☒ Tämä estää jauheen karisemisen koneen sisään.
- Nosta jauhesäiliötä ylhäältä etuosasta ja irrota se koneesta.



Vaihtoehto 1: Kaakao

- Täytä kaakaojauheella.
 - ☒ Pieni jauhesäiliö maks. 700 g.
 - ☒ Suuri jauhesäiliö maks. 1 400 g.
- Aseta jauhesäiliö takaisin koneeseen.
- Käännä jauheen ulostulo takaisin ulostuloasentoon.

Vaihtoehto 2: Topping

- Täytä haluttua maitojauhetta.
 - ☒ Pieni jauhesäiliö maks. 700 g.
 - ☒ Suuri jauhesäiliö maks. 1 400 g.
- Aseta jauhesäiliö takaisin koneeseen.
- Käännä jauheen ulostulo takaisin ulostuloasentoon.
- Sulje koneen kansi.
- Sulje huoltoluukku.

Maito (Vaihtoehto)

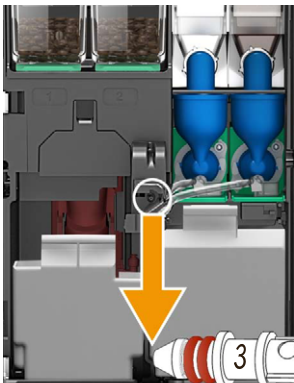
NcFoamer-sarjassa (täydellinen kertakäyttöinen vaahdotuspää) on seuraavat osat:

- Kertakäyttöinen vaahdotuspää
- Maitoletku
- Maidon imusuutin (suoja), jossa on värimerkinnot



Maito lämmitetään annostelun aikana erilaisten NcFoamer-sarjojen avulla. Höyrykeittimen tavoitelämpötila on 130 °C. Huoltoteknikko voi asettaa lämpötilan tarvittaessa.

Käytettävissä on seuraavat NcFoamer-sarjat koneen varustetasosta ja höyrysuuttimista riip-
puen:

NcFoamerin värimerkinnät		Höyrykeittimen teho		
		SCP 1,35 kW	SCPP 2 kW	SCPP 3 kW
	Hyörysuuttimen koodinnumero	1	2	3
	Hyörysuuttimen halkaisija	Ø 1,38 mm	Ø 2,00 mm	Ø 2,32 mm
	Hyörysuuttimen tuotenumero	072611	073083	073084
Lisävarusteet maidon tavalliselle lämpötilalle(*)				
	NcFoamer-sarja Standard 575 mm (varaosapakkaus à 50 kpl)	oranssi Ø 1,15 mm 072708	violetti Ø 1,35 mm 072467	sininen Ø 1,45 mm 072469
	NcFoamer-sarja UC*** 750 mm (varaosapakkaus à 50 kpl)	oranssi Ø 1,15 mm 073014	violetti Ø 1,35 mm 072466	sininen Ø 1,45 mm 072468
Lisävarusteet kuumemmalle maidolle(**)				
	NcFoamer-sarja Standard 575 mm (varaosapakkaus à 50 kpl)	keltainen Ø 1,05 mm 072998	punainen Ø 1,25 mm 072465	violetti Ø 1,35 mm 072467
	NcFoamer-sarja UC*** 750 mm (varaosapakkaus à 50 kpl)	keltainen Ø 1,05 mm 073047	punainen Ø 1,25 mm 072464	violetti Ø 1,35 mm 072466
(*) Lämpötilat, kun maito on esijäähdytetty noin n. 5°C:n lämpötilaan. • Maidon annostelulämpötila on n. 49°C • Maitovaahdon annostelulämpötila on n. 59°C				
(**) Lämpötilat, kun maito on esijäähdytetty noin n. 5°C:n lämpötilaan. • Maidon annostelulämpötila on n. 59°C • Maitovaahdon annostelulämpötila on n. 69°C				
(***) UC = Under Counter Milk				

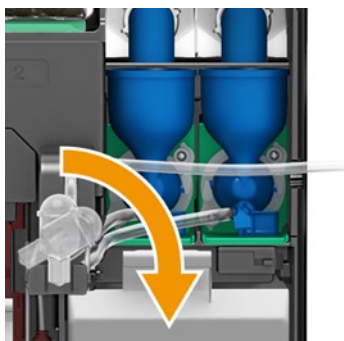
► Avaa huoltoluukut



Katso lukua "Kosketusnäytön pääikkuna" - "Avaa huoltoluukku".

► Irrota maitoletku aukosta.





- ▶ Kierrä NcFoameria 90° oikealle ja vedä se eteenpäin kokonaan irti höyrysuuttimesta.
- ▶ Vaihda uusi NcFoamer höyrysuuttimeen. Tarkista värimerkintä (ks. kuvaus edellä).
- ▶ Kierrä NcFoameria 90° vasemmalle siten, että se lukittuu paikalleen.
- ▶ Irrota maitoletku ja maidon imusuutin oikealta koneesta.
- ▶ Sulje huoltoluukku

Vaihtoehto 1: Milk smart



Maitopakkauksen ja juoma-annostelijan välinen korkeusero ei saa olla yli 40 cm.

- ▶ Varaa tuoretta, jäähdytettyä maitoa (3–5 °C).
- ▶ Aseta letku tai letkut maitoon.
 - ☒ Letkun pään on kosketettava säiliön pohjaa.



Katso myös lukua "Turvallisuusohjeet" - "Hygienia" - "Maito".

Vaihtoehto 2: Lisäjäähdytysyksikkö



Tarkista säännöllisesti, että jäähdytyslämpötila on 3–5 °C.



Katso myös lukua "Turvallisuusohjeet" - "Hygieniamääräykset" - "Maito".



- ▶ Avaa luukku.
- ▶ Tarkista näytöllä näkyvä jäähdytyslämpötila.
- ▶ Ota maitosäiliö ulos ja pese se.
- ▶ Täytä tuoreella, jäähdytettyllä maidolla (3–5 °C).



Varo, että maidon pinta ei yllä maitosäiliön suljettuun kanteen!

- ▶ Aseta maitosäiliö jäähdytysyksikköön.
- ▶ Aseta letku tai letkut säiliöön.
 - ☒ Letkun pään on kosketettava säiliön pohjaa.
- ▶ Sulje luukku.

Vaihtoehto 3: Alajäähdytysyksikkö

- ▶ Avaa luukku.
- ▶ Ota maitosäiliö ulos ja pese se.
- ▶ Täytä tuoreella, jäähdytettyllä maidolla (3–5 °C).



Täytä maitoa vain sen verran, että se ei kosketa suljetun maitosäiliön kantta!

- ▶ Aseta maitosäiliö jäähdytysyksikköön.
- ▶ Kiinnitä johto säiliöön.
 - ☒ Letkun pään on kosketettava säiliön pohjaa.

- Sulje luukku.

Annostelu

Kuppiritilän säätäminen



Jos astia on suuri, kuten esim. Latte Macchiato -lasi, käännä siirrettävää kuppiritilää oikealle:

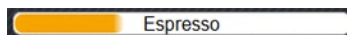
- Ota kiinni kuppiritilästä, käännä se oikealle ja anna kiinnittyä paikalleen.
- Aseta kuppi tippualtaan kuppiritilälle.

Juomat

HUOMIO!
Kuumaa nestettä!



- Aseta kuppi juoma-annostelijan alle.
- Paina haluamaasi juomapainiketta.
 - ☒ Juoman annosteluvaihe näkyy pääkuvaruudussa.
- Ota kuppi annostelun päätyttyä pois.



Katso lukua "Annosteluvaihtoehdot" - "Annostelun pysäyttäminen", jossa kerrotaan juoman annostelun pysäyttämistä.

Kaksi juomaa kerralla (Vaihtoehto)

Vain kahviuomista saa kaksi juoma-annosta. Kun haluat kaksi kupillista, aseta kupit tai lasit juoma-annostelijoiden alle:



- Käännä kuppiritilä.
- Aseta kupit ritilälle juoma-annostelijoiden alle.
- Paina haluamaasi juomapainiketta.
 - ☒ Juoman annostelun edistymisen esitetään näytössä.
- Ota kupit pois annostelun päätyttyä.

Annostelu kahvin tarjoilukannuun* (Vaihtoehto)

(*) Tätä toimintoa ei ole saatavissa tällä hetkellä.

Suuren kahvimäärän annostelu kahvin tarjoilukannuun:



- Kallista sivussa oleva juoma-annostelija alas.
 - ☒ Siihen määritetty juomapainike kytkeytyy päälle.
- Aseta tarjoilukannu sivussa olevan juoma-annostelijan alle.
- Paina juomapainiketta.
 - ☒ Juoma annostellaan painikkeen määrittämisen mukaan.



Kahvin annostelumäärästä riippuen juomapainikkeessa voi olla määritys, jonka mukaan useammalla painikkeen painalluksella otetaan käyttöön eri annostelutoiminto.

- Poista tarjoilukannu ja käännä juoma-annostelija konetta vasten.

- ☒ Juomapainike poistuu näkyvistä näytöltä.

Kuuma vesi

HUOMIO!
Kuumaa nestettä!



- ▶ Aseta kuppi juoma-annostelijan alle.
- ▶ Paina painiketta [Kuuma vesi] (katso kuva).
 - ☒ Juoman annostelun edistyminen esitetään näytössä.
- ▶ Ota kuppi annostelun päätyttyä pois.



Katso lukua "Annosteluvaihtoehdot" - "Annostelun pysäyttäminen", jossa kerrotaan juoman annostelun pysäyttämisestä ja luku "Annosteluvaihtoehdot" - "Annostelutila", jossa kerrotaan erilaisista annosteluvaihtoehdoista.

Kylmä vesi* (Vaihtoehto)

(*) Tätä toimintoa ei ole saatavissa tällä hetkellä.

HUOMIO!
Kuumaa nestettä!



- ▶ Aseta kuppi juoma-annostelijan alle.
- ▶ Paina painiketta [Kylmä vesi] (katso kuva).
 - ☒ Juoman annostelun edistyminen esitetään näytössä.
- ▶ Ota kuppi annostelun päätyttyä pois.



Katso lukua "Annosteluvaihtoehdot" - "Annostelun pysäyttäminen", jossa kerrotaan juoman annostelun pysäyttämisestä ja luku "Annosteluvaihtoehdot" - "Annostelutila", jossa kerrotaan erilaisista annosteluvaihtoehdoista.

Kuuma maito (Vaihtoehto)

HUOMIO!
Kuumaa nestettä!



- ▶ Aseta kuppi juoma-annostelijan alle.
- ▶ Paina painiketta [Kuuma maito] (katso kuvaa).
 - ☒ Juoman annostelun edistyminen esitetään näytössä.
- ▶ Ota kuppi annostelun päätyttyä pois.



Katso lukua "Annosteluvaihtoehdot" - "Annostelun pysäyttäminen", jossa kerrotaan juoman annostelun pysäyttämisestä ja luku "Annosteluvaihtoehdot" - "Annostelutila", jossa kerrotaan erilaisista annosteluvaihtoehdoista.

Maitovaahto (Vaihtoehto)

HUOMIO!
Kuumaa nestettä!



- ▶ Aseta kuppi juoma-annostelijan alle.
- ▶ Paina painiketta [Maitovaahto] (katso kuva).
 - ☒ Juoman annostelun edistyminen esitetään näytössä.
- ▶ Ota kuppi annostelun päätyttyä pois.



Katso lukua "Annosteluvaihtoehdot" - "Annostelun pysäyttäminen", jossa kerrotaan juoman annostelun pysäyttämisestä ja luku "Annosteluvaihtoehdot" - "Annostelutila", jossa kerrotaan erilaisista annosteluvaihtoehdoista.

Annosteluvaihtoehdot

Annostelutila

Juoman annostelutilaa voi muuttaa, ja siihen voi lisätä myös muita kuin reseptin mukaan valmistettavia juomia.

Nämä annostelutavat ovat käytettävissä juomapainikkeen määrittelyn mukaan:

- Annosteltu = Juoma annostellaan painikkeen määrittelyn mukaan.
- Pitkä painallus = Juoma annostellaan painikkeen painamisen ajan.
- Start/Stop = Juoma annostellaan, kun painiketta on painettu nopeasti. Annostelu loppuu, kun painiketta painetaan uudelleen.

Käynnissä olevan annostelun keskeyttäminen

Juomien ja kuuman veden annostelun voi pysäyttää milloin tahansa.

- ▶ Paina painiketta .
- ☑ Käynnissä oleva annostelu keskeytyy.

Jos juomia on esivalittu, ne poistetaan ensin painamalla painiketta . Keskeytä käynnissä oleva annostelu painamalla painiketta kaksi kertaa.

Esivalinta

Jo käynnissä olevan annostelun aikana voidaan valita muita juomia, jotka annostellaan sen jälkeen. Enintään neljä juomaa voidaan esivalita.

- ▶ Aseta kuppi juoma-annostelijan alle.
- ▶ Paina haluamiesi juomien painiketta.
- ☑ Esivalitut juomat esitetään annostelujärjestyksessä pääkuvaruudussa.

Esivalitut juomat voi milloin tahansa poistaa:

- ▶ Paina painiketta .
- ☑ Kaikki esivalinnassa olevat juomat poistetaan.

Painike [DECAF]

DECAF-juomien (kofeiinittomien juomien) annostelun edellytyksenä on kaksi myllyä, joista toinen täytetään kofeiinittomilla kahvipavuilla. Vain huoltoteknikko tai talonmies voi ohjelmoida painikkeen [DECAF].

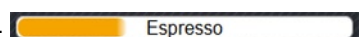
- ▶ Aseta kuppi juoma-annostelijan alle.
- ▶ Paina painiketta [DECAF].



HUOMIO!
Kuumaa nestettä!



- ▶ Paina haluamaasi juomapainiketta.
- ☑ Juoman annosteluvaihe näkyy pääkuvaruudussa.
- ▶ Ota kuppi annostelun päätyttyä pois.



Katso lukua "Annosteluvaihtoehdot" - "Annostelun pysäyttäminen", jossa kerrotaan juoman annostelun pysäyttämisestä.

Kahvin vahvuuden valinta

Barista-painikkeella voidaan säätää kerran juuri annosteltavan juoman vahvuutta. Juoman annostelun jälkeen Barista-painike palaa vakiosäätöön "keskivahva". Vain huoltoteknikko tai talonmies voi ohjelmoida painikkeen [Barista].

		
mieto - 15 %	tavallinen	vahva + 15 %



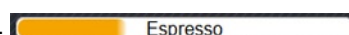
- Paina painiketta [Barista] niin monta kertaa, kunnes haluamasi vahvuus on valittu (katso taulukko).

HUOMIO!
Kuumaa nestettä!



- Paina haluamaasi juomapainiketta.

☒ Juoman annosteluvaihe näkyy pääkuvaruudussa.



- Ota kuppi annostelun päätyttyä pois.



Katso lukua "Annosteluvaihtoehdot" - "Annostelun pysäyttäminen", jossa kerrotaan juoman annostelun pysäyttämisestä.

Painike [Lämminhuuhtelu]

Painiketta [Lämminhuuhtelu] painamalla käynnistetään huuhtelu, joka samalla lämmittää järjestelmän pidemmän käyttötauon jälkeen.

HUOMIO!
Kuumaa nestettä!



- Paina painiketta [Lämminhuuhtelu].
 - ☒ Järjestelmä huuhdellaan lämpimällä vedellä ja esilämmitetään.
- Aseta huuhtelun jälkeen kuppi juoma-annostelijan alle.
- Paina haluamaasi juomapainiketta.
 - ☒ Juoman annosteluvaihe näkyy pääkuvaruudussa.
- Ota kuppi annostelun päätyttyä pois.



Katso lukua "Annosteluvaihtoehdot" - "Annostelun pysäyttäminen", jossa kerrotaan juoman annostelun pysäyttämisestä.

Tyhjennys

Suodatuspaakusäiliö

- Avaa koneen huoltoluukku.

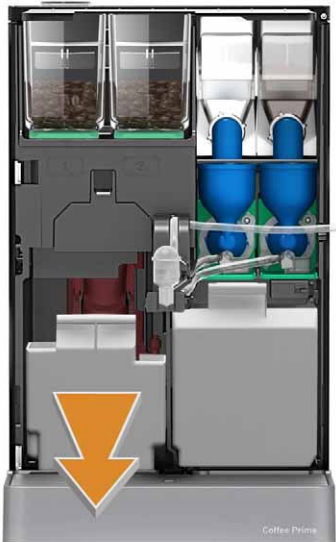


Katso lukua "Kosketusnäytön pääikkuna" - "Avaa huoltoluukku".

HUOMIO!
Konetta koskeva vaara!



**Korkeat lämpötilat voivat vaurioittaa konetta.
Suodatuspaakusäiliötä ei saa pestä astianpesukoneessa.**



Vaihtoehto 1: Suodatuspaakkusäiliö

Suodatuspaakkusäiliö on tyhjennettävä heti, kun näyttöön avautuu tätä koskeva kehoitus, vähintään kuitenkin kerran päivässä.

- ▶ Poista suodatuspaakkusäiliö ja tyhjennä se.
 - ☒ Juomien annostelua ei voi käyttää, kun suodatuspaakkusäiliö on irrotettuna.
- ▶ Aseta suodatuspaakkusäiliö takaisin paikalleen.
- ▶ Sulje huoltoluukku.

Vaihtoehto 2: Jauhesäiliön sisältävä lokero alayksikössä (lisävaruste)

HUOMIO!
Konetta koskeva
vaara!



Kone ei valvo lisävarusteena saatavaa, suodatuspaakkusäiliön sisältävää lokeroa alayksikössä. Varo, ettei se pääse täyttymään liian täyteen. Tarkasta suodatuspaakkusäiliö koneen käyttöasteen mukaan tarpeeksi usein.

HUOMIO!
Konetta koskeva
vaara!



Kone ei valvo lisävarusteena saatavaa lokeroa, joka sisältää suodatuspaakkusäiliön. Juomien annostelu toimii myös ilman suodatuspaakkusäiliötä. Varmista, että suodatuspaakkusäiliön tyhjennyksen aikana ei annostella juomia.



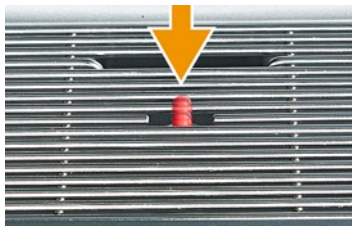
- ▶ Avaa alayksikön lokero.
- ▶ Poista suodatuspaakkusäiliö ja tyhjennä se.
- ▶ Aseta suodatuspaakkusäiliö takaisin paikalleen.
- ▶ Sulje lokero

HUOMIO!
Konetta koskeva
vaara!



Poistovesi

Korkeat lämpötilat voivat vaurioittaa konetta. Tippuallasta ei saa pestä astianpesukoneessa.



Vaihtoehto 1: Sisältää tippualtaan

Tippuallas on tyhjennettävä heti, kun uimuri tulee näkyviin, kuitenkin vähintään kerran päivässä.

- Avaa koneen huoltoluukku.



Katso lukua "Kosketusnäytön pääikkuna" - "Avaa huoltoluukku".

- Irrota suodatuspaakusäiliö.
- Vedä tippuallas ulos.
- Tyhjennä tippuallas, huuhtelee se, ja aseta se takaisin paikalleen.
- Aseta suodatuspaakusäiliö takaisin paikalleen.
- Sulje huoltoluukku.

Vaihtoehto 2: Tippuallasta valvotaan.

Näytöllä näkyy teksti "Tyhjennä tippuallas".

- Vedä tippuallas ulos.
- Tyhjennä tippuallas, huuhtelee se, ja aseta se takaisin paikalleen.



Poistovesisäiliö (Vaihtoehto)

Tyhjennä ulkoisella poistovesisäiliöllä varustettujen kahvikoneiden säiliö säännöllisesti, viimeistään silloin, kun näyttöön tulee tyhjennystä koskeva kehoitus.

- Poista poistovesisäiliö ja tyhjennä se.
- Puhdista poistovesisäiliö huolellisesti yleispuhdistusaineella ja huuhtelee puhtaalla vedellä.
- Aseta poistovesisäiliö takaisin paikoilleen.

Kuljetusedellytykset

HUOMIO!
Käyttäjää koskeva
vaara!



Kahvikone on painava. Siirrä se varovasti ja varo vammoja.
Noudata yleisiä turvallisuusohjeita.

- ▶ Ennen sijoituspaikan vaihtoa on veden- ja virransyöttö ehdottomasti katkaistava ja poistoveden tyhjennysletku irrotettava.
- ▶ Ennen sijoituspaikan vaihtoa on tarkastettava, että asennustasolla ei ole esteitä tai epäta-saisuuksia.

HUOMIO!
Konetta koskeva
vaara!



Vääränlainen kuljetustapa voi vaurioittaa konetta.
Vaunuissa olevien koneiden sijoituspaikkaa vaihdettaessa on otettava huomioon seu-raavat seikat:

- Vaihda vaunun paikkaa vetämällä. Vaunua ei saa työntää.
- Vedä vain vaunusta, älä koskaan itse koneesta.
- Vaunua ei ole tarkoitettu tavaroiden kuljettamiseen.



Valmistaja ei vastaa sellaisista vaurioista, jotka ovat aiheutuneet vaunun määräysten vastai-sesta käytöstä tai käyttöohjeiden noudattamatta jättämisestä.

Valmiustila



Kahvikoneen voi kytkeä valmiustilaan sähkön säästämiseksi:

- ▶ Paina kosketusnäytöllä painiketta [Huoltovalikko] (katso kuvaa).
 - ☒ Huoltovalikko avautuu.
- ▶ Paina painiketta [Valmiustila].
 - ☒ Kone kytkeytyy valmiustilaan.

Kahvikoneen poistaminen valmiustilasta:

- ▶ Paina kytkintä  käyttötaulun oikealla puolella.
 - ☒ Järjestelmän automaattinen huuhtelu alkaa, kun höyrykeitin on saavuttanut oikean käyttölämpötilan (vain, kun "Alkuhuuhtelu" on valittu järjestelmän asetuksissa).
 - ☒ Pääkuvaruutu tulee esiin, kone on käyttövalmis.

Pois päältä kytkeminen

Käytön päätyttyä

- ▶ Puhdista kone.
- ▶ Tyhjennä käyttövesisäiliö, puhdista se ja aseta takaisin.
- ▶ Tyhjennä suodatuspaakkusäiliö, puhdista se ja aseta takaisin.



Jos asetus "Poiskytkentä puhdistuksen jälkeen" on käytössä, kone kytkeytyy puhdistuksen päätyttyä automaattisesti pois päältä.

- ▶ Kytke kahvikone pois päältä takaosassa alhaalla olevalla pääkytkimellä.
 - ☒ Kone on virraton.



Valmistaja ei vastaa vahingoista, jotka aiheutuvat ohjeen laiminlyönnistä.

Pitkäaikaiset käyttötauat (yli viikon)



Jos kahvikone on käyttämättömänä pitkään, esim. loma-ajan, se ja siihen kuuluvat laitteet on sammutettava.

- Suorita kaikki toimenpiteet luvusta "Käytön päätyttyä".

Kuumavesivaraajat on tyhjennettävä ennen koneen säilytystä alle nollan lämpötiloissa:

- Ota yhteyttä huoltoliikkeeseen.

HUOMIO!
Konetta koskeva
vaara!



Kuumavesivaraajat voivat rikkoutua jäätyvästä, laajenevasta vedestä.
Jos säilytystilan lämpötila voi laskea nollan alapuolelle, kuumavesivaraajat on tyhjennettävä.



Kun kone otetaan uudelleen käyttöön, ensin on suoritettava päivittäinen puhdistus.

Puhdistus

Puhdistusvälit

Puhdistusvälit							
Autom. puhd. joka toinen päivä ohjeet näytöllä							
Käsinpuhd. joka toinen päivä							
Aina ennen täyttöä							
Ennen päälle kytkentää							
Aina ennen poiskytkentää							
Kehotuksen jälkeen							
Tarvittaessa							
Automaattinen puhdistus							
x					x		Automaattinen koneen puhdistus
			x				Alkuhuuhtelu
				x			Poiskytkentähuuhtelu
Manuaalinen puhdistus							
x					x		Suodatuspaakkusäiliön tyhjennys ja puhdistus
		x					Käyttövesisäiliön huuhtelu
x					x	x	Tippualtaan tyhjennys ja puhdistus
						x	Papusäiliön puhdistus
						x	Suodatinyksikön huuhtelu
	x					x	Kosketusnäytön puhdistus
	x					x	Kahvikoneen ulkopintojen puhdistus
Oheislaitteet/lisävarusteet							
	x						NcFoamerin (täydellinen kertakäyttöinen vaahdotuspää) vaihto
						x	Jauhesäiliön huuhtelu
x	x						Sekoitusmaljan huuhtelu
	x						Maitosäiliön huuhtelu (puhdistus aina NcFoamerin vaihdon yhteydessä)
	x						Lisäjäähdytysyksikön sisätilan puhdistus
	x					x	Lisäjäähdytysyksikön ulkopintojen puhdistus
						x	Poistovesisäiliön huuhtelu
Selitykset							
Joka 2. päivä. Ohjeet näytöllä, autom.						suoritus joka 2. päivä. Automaattinen koneen puhdistus, ohjeet näytöllä, mukana käsin suoritettavia puhdistusvaiheita.	
Käsinpuhd. joka toinen päivä						suoritus joka 2. päivä. Manuaalinen koneen puhdistus, ei ohjeita näytöllä.	
Aina ennen täyttöä:						Aina ennen säiliön uutta täyttöä.	
Aina ennen poiskytkentää:						Automaattisesti kahvikonetta poiskytkettäessä.	

Kehotuksen jälkeen:	Kehotus avautuu näytölle.
Tarvittaessa:	Kun puhdistus näyttää olevan tarpeen.

HUOMIO!
Käyttäjää koskeva
vaara!



Jos suositeltuja puhdistusvälejä ja -töitä ei noudateta, koneeseen kertyy maitosaostumia ja bakteereita. Ne voivat saastuttaa maidon ja NcFoamerin. Kone on puhdistettava vähintään joka toinen päivä.

Automaattinen päälle-/poiskytkentähuuhtelu

HUOMIO!
Kuumaa nestettä!



Huoltoteknikko voi ottaa käyttöön päälle- ja poiskytkentähuuhtelun. Jos se on valittu käyttöön, koneen huuhtelu käynnistyy automaattisesti, kun kone kytketään päälle ja ennen kuin kone kytketään pois päältä.



Automaattinen päälle-/poiskytkentähuuhtelu kestää n. 20 sec.

Ennen jokaista täyttöä

HUOMIO!
Käyttäjää koskeva
vaara!



Sisäinen käyttövesisäiliö

Sakkautumat ja bakteerit aiheuttavat käyttövesisäiliön saastumisvaaran. Puhdista käyttövesisäiliö aina ennen uutta täyttöä.

HUOMIO!
Konetta koskeva
vaara!



Korkeat lämpötilat voivat vaurioittaa konetta. Käyttövesisäiliötä ei saa pestä astianpesukoneessa.

- ▶ Huuhtele käyttövesisäiliö huolellisesti ja useita kertoja puhtaalla vedellä.
- ▶ Puhdista käyttövesisäiliön kansi huolellisesti raikkaalla vedellä.
- ▶ Kuivaa puhtaalla, käyttämättömällä liinalla.
- ▶ Täytä käyttövesisäiliö puhtaalla vedellä.
- ▶ Aseta käyttövesisäiliö koneeseen.



Katso lukua "Puhdistus" – "Viikoittainen puhdistus, käsin", jossa kerrotaan koneista, joissa on lisävarusteena kiinteä vesiliitântä.

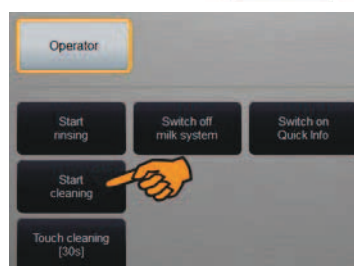
Automaattisen koneen puhdistuksen käynnistäminen

Puhdistusohjelma käynnistetään kosketusnäytöstä. Kaikki käyttäjän suorittamat toimenpiteet ohjataan kosketusnäytöstä käsin.



- ▶ Paina painiketta [Huoltovalikko] kosketusnäytöllä (katso kuva).
 - ☒ Huoltovalikko avautuu.

- ▶ Paina painiketta [Käynnistä puhdistus] (katso kuvaa).
 - ☒ Puhdistus käynnistyy.
 - ☒ Kaikki tarvittavat vaiheet ilmoitetaan kosketusnäytöstä käsin.





- ▶ Paina lyhyesti käyttötaulun oikealla puolella olevaa painiketta.
 - ☒ Huoltoluukut aukeavat.
- ▶ Jatka painamalla painiketta .

Autom. puhdistus joka toinen päivä

Kahvinporosäiliö

HUOMIO!
Käyttäjää koskeva
vaara!



Käytetty jauhe voi homehtua suodatuspaakkusäiliössä erittäin nopeasti. Jos homehiukkaset pääsevät koneeseen, kahvi voi saastua. Puhdista suodatuspaakkusäiliö aina ilmoituksen näkyessä tai joka toinen päivä.

HUOMIO!
Konetta koskeva
vaara!



Korkeat lämpötilat voivat vaurioittaa konetta. Suodatuspaakkusäiliötä ei saa pestä astianpesukoneessa.

- ▶ Poista suodatuspaakkusäiliö koneesta ja tyhjennä se.
- ▶ Pese suodatuspaakkusäiliö huolellisesti vedellä ja yleispuhdistusaineella.
- ▶ Puhdista koneen sisätila pensselillä.
- ▶ Aseta suodatuspaakkusäiliö takaisin paikalleen.



Kun puhdistusohjelma on käynnissä, odota näytön ilmoitusta ja laita suodatuspaakkusäiliö takaisin paikalleen.

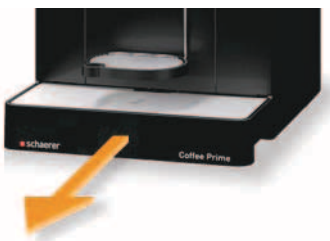
Tippa-allas

HUOMIO!
Konetta koskeva
vaara!



Korkeat lämpötilat voivat vaurioittaa konetta. Tippuallasta ei saa pestä astianpesukoneessa.

- ▶ Vedä tippuallas pois koneesta.
- ▶ Puhdista tippuallas ja tippa-alusta huolellisesti vedellä ja yleispuhdistusaineella.
- ▶ Huuhdo puhtaalla vedellä ja kuivaa puhtaalla liinalla.
- ▶ Aseta tippuallas takaisin paikoilleen.



Kahvijärjestelmän puhdistustabletti



Puhdistustabletti laitetaan kahvijärjestelmään puhdistusohjelman aikana.

- ☒ Puhdistusohjelma ilmoittaa, millä hetkellä puhdistustabletti laitetaan kahvijärjestelmään



- ▶ Laita puhdistustabletti kahvijärjestelmään sille tarkoitetusta aukosta.
- ▶ Valitse puhdistusohjelmassa painike .
- ▶ Noudata myös muita puhdistusohjelman antamia ilmoituksia.

NcFoamerin vaihto (Vaihtoehto)



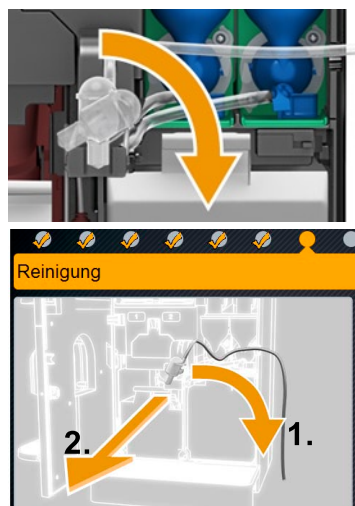
Katso myös lukua "Turvallisuusohjeet" - "Hygieniamääräykset" - "Maito" ja luku "Käyttö" – "Täyttö ja liitäntä" – "Maito", joissa kerrotaan lisätietoja NcFoamerista.

NcFoamer on kertakäyttöosa, joka sisältää vaahdotuspään, maitoletkun ja maitoimusuuttimen.

- ▶ Avaa koneen huoltoluukku, jos se ei ole jo auki.



Katso lukua "Kosketusnäytön pääikkuna" - "Avaa huoltoluukku".



- ▶ Käännä kertakäyttöistä vaahdotuspäätä (1) 90° oikealle ja vedä se kokonaan eteenpäin ulos letkun ja maitoimusuuttimen (2) kanssa.
 - ☒ Puhdistusohjelma ilmoittaa, millä hetkellä sekoitin irrotetaan (jos koneessa on jauhejärjestelmä).
 - ☒ Näytöllä näkyy ilmoitus, kun tilalle on vaihdettava uusi NcFoamer.



Tässä vaiheessa puhdistusta näkyy NcFoamerin seuraava vaihtojankohta.

HUOMIO!
Käyttäjää koskeva
vaara!



Maitokerrostumat ja bakteerit saastuttavat maidon ja NcFoamerin. Käytettyä NcFoameria ei voi enää puhdistaa riittävän huolellisesti. Käytä aina käyttämätöntä, uutta NcFoameria, joka on otettu suoraan pakkauksesta.

- ▶ Aseta uusi NcFoamer sekä maitoletku ja maitoimusuutin paikoilleen.
- ▶ Käännä kertakäyttöistä vaahdotuspäätä 90° vasemmalle vasteeseen saakka.
 - ☒ Näytöllä kysytään puhdistusohjelman aikana, onko NcFoamer vaihdettu.
- ▶ Vahvista painamalla -painiketta, jos koneeseen on vaihdettu uusi NcFoamer, joka on otettu suoraan pakkauksesta.
 - ☒ Puhdistusohjelmassa, noudata näytöllä näkyviä ilmoituksia.



Jauhejärjestelmän sekoitusastia (Vaihtoehto)

Korkeat lämpötilat voivat vaurioittaa konetta. Jauhejärjestelmän osia ei saa pestä astianpesukoneessa.

HUOMIO!
Konetta koskeva
vaara!

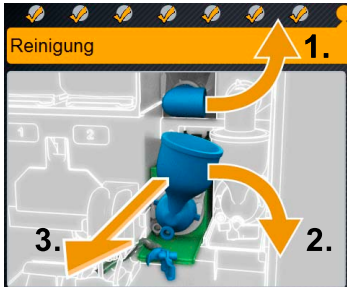




Katso myös lukua "Turvallisuusohjeet" - "Hygieniamääräykset" - "Automaattijauhe / pikajauhe (lisävaruste)".

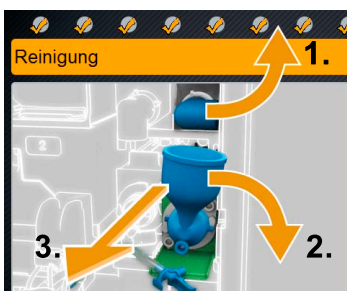


Jos koneessa ei ole jauhejärjestelmää, seuraavat puhdistusohjelman vaiheet jäävät pois.



Vaihtoehto 1: Jauhejärjestelmä, vasen

- Irrota jauhejärjestelmän poistoliittimen ja juoma-annostelijan välinen letku.
- Käännä jauheen ulostuloa (1) 90° ylöspäin.
- Vedä jauhejärjestelmän poistoliittintä eteenpäin vihreällä työntimellä.
- Käännä sekoitinta (2) 90° oikealle ja vedä sitä eteenpäin.
- Pura sekoitin osiin ja puhdista ne.
- Valitse puhdistusohjelmassa painike .
- Asenna sekoitin vastakkaisessa järjestyksessä.
- Valitse puhdistusohjelmassa painike .



Vaihtoehto 2: Jauhejärjestelmä, oikea

- Irrota jauhejärjestelmän poistoliittimen ja juoma-annostelijan välinen letku.
- Käännä jauheen ulostuloa (1) 90° ylöspäin.
- Vedä jauhejärjestelmän poistoliittintä eteenpäin vihreällä työntimellä.
- Käännä sekoitinta (2) 90° oikealle ja vedä sitä eteenpäin.
- Pura sekoitin osiin ja puhdista ne.
- Valitse puhdistusohjelmassa painike .
- Asenna sekoitin vastakkaisessa järjestyksessä.
- Valitse puhdistusohjelmassa painike .

Käsinpuhdistus joka toinen päivä

Maitosäiliö (Vaihtoehto)

Maitosaostumat ja bakteerit aiheuttava maidon ja maitosäiliön saastumisvaaran. Puhdista maitosäiliö ja kansi aina, kun NcFoamer vaihdetaan.

HUOMIO!
Käyttäjää koskeva
vaara!



HUOMIO!
Konetta koskeva
vaara!



Korkeat lämpötilat voivat vaurioittaa konetta. Maitosäiliötä ei saa pestä astianpesukoneessa.

- Tyhjennä loput maidot maitosäiliöstä.
- Pese maitosäiliö raikkaalla vedellä ja tavallisella astianpesuaineella.
- Kuivaa maitosäiliö puhtaalla, käyttämättömällä liinalla.
- Aseta maitosäiliö jäähdytysyksikköön.

Sisäinen käyttövesisäiliö kiinteässä vesiliitännässä

Sakkautumat ja bakteerit aiheuttavat käyttövesisäiliön saastumisvaaran. Puhdista käyttövesisäiliö joka toinen päivä myös silloin, kun käytetään kiinteää vesijohdoliitäntää.

HUOMIO!
Käyttäjää koskeva
vaara!



HUOMIO!
Konetta koskeva
vaara!



Korkeat lämpötilat voivat vaurioittaa konetta. Käyttövesisäiliötä ei saa pestä astianpesukoneessa.

- Huuhtelee käyttövesisäiliö huolellisesti ja useita kertoja puhtaalla vedellä.
- Puhdista käyttövesisäiliön kansi huolellisesti raikkaalla vedellä.

- Kuivaa puhtaalla, käyttämättömällä liinalla.
- Aseta käyttövesisäiliö koneeseen.

Lisäjähdytysyksikön sisätila (Vaihtoehto)

HUOMIO!
Käyttäjää koskeva
vaara!



Maitosaostumat ja bakteerit saastuttavat maidon ja jäähdytysyksikön. Puhdista jäähdytysyksikkö joka toinen päivä.

- Irrota maitosäiliö jäähdytysyksiköstä.
- Puhdista jäähdytysyksikön sisäosat huolellisesti vedellä ja puhtaalla, käyttämättömällä liinalla.
- Aseta maitosäiliö takaisin jäähdytysyksikköön.



Katso myös lukua "Turvallisuusohjeet" - "Hygieniamääräykset" - "Maito".

Kosketusnäyttö

HUOMIO!
Konetta koskeva
vaara!



Virheellinen käsittely voi vaurioittaa kosketusnäyttöä.

Älä koskaan paina kosketusnäyttöä liian suurella voimalla tai terävillä esineillä. Älä käytä hankausaineita. Älä koskaan suihkuta lasinpesuaineita suoraan kosketusnäyttöön.

- Paina kosketusnäytöllä painiketta [Huoltovalikko] (katso kuvaa).
 - ☑ Huoltovalikko avautuu.
- Paina painiketta [Valmiustila].
 - ☑ Kone kytkeytyy valmiustilaan.
- Suihkuta paperiliinaan tavallista ikkunanpesuainetta.
- Puhdista kosketusnäyttö.
- Paina kytkintä  käyttötaulun oikealla puolella.
 - ☑ Pääkuvaruutu tulee esiin, kone on käyttövalmis.

Kahvikoneen ulkopinnat

- Paina kosketusnäytöllä painiketta [Huoltovalikko] (katso kuvaa).
 - ☑ Huoltovalikko avautuu.
- Paina painiketta [Valmiustila].
 - ☑ Kone kytkeytyy valmiustilaan.
- Puhdista kahvikoneen ulkopinnat kostealla liinalla.
- Paina kytkintä  käyttötaulun oikealla puolella.
 - ☑ Pääkuvaruutu tulee esiin, kone on käyttövalmis.

Tarvittaessa

Keitinyksikkö

HUOMIO!
Käyttäjää koskeva
vaara!



Keitinyksikköön jäänyt kahvi homehtuu hyvin nopeasti. Jos homehiukkaset pääsevät koneeseen, kahvi voi saastua.

Tarkista keitinyksikkö koneen käyttötiheyden mukaan tarpeeksi säännöllisesti ja puhdista se tarvittaessa ohjeiden mukaan.

HUOMIO!
Konetta koskeva
vaara!

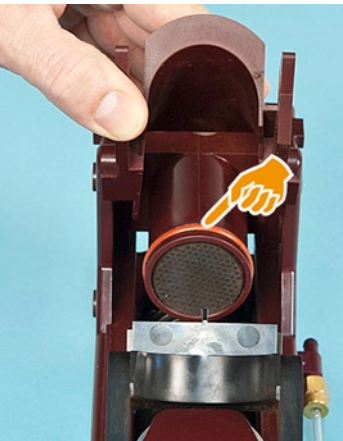
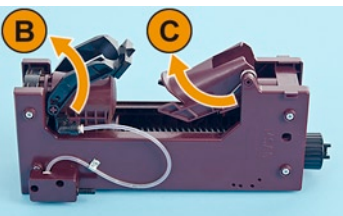
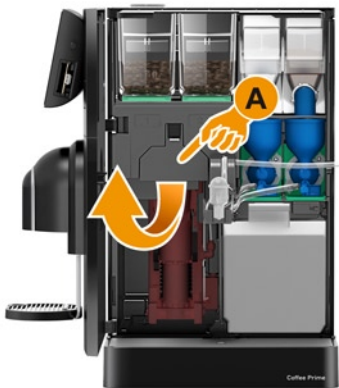


Korkeat lämpötilat voivat vaurioittaa konetta. Keitinyksikköä ei saa pestä astianpesukoneessa.

- Avaa huoltoluukut



Katso lukua "Kosketusnäytön pääikkuna" - "Avaa huoltoluukku".



- ▶ Poista suodatuspaakkusäiliö.
- ▶ Poista tippuallas.
- ▶ Vedä lukitusta (A) eteenpäin ja pidä siinä asennossa.
 - ☑ Keitinyksikön lukitus on vapautettu.
- ▶ Vedä avattua keitinyksikköä alaspäin ja käännä se samanaikaisesti eteenpäin pois koneesta.

- ▶ Käännä keitinyksikön karaa yleistyökalulla vastapäivään vasteeseen saakka.
 - ☑ Erotin (B) on erotusasennossa.

- ▶ Poista kahvijauhejäämät kuivalla pensselillä.
- ▶ Nosta syöttöluiskaa (C) hieman keitinsiivilästä, jotta se puhdistuu paremmin.
- ▶ Puhdista keitinsiivilä tarvittaessa juoksevan lämpimän veden alla.
- ▶ Puhdista keitinyksikkö tarvittaessa juoksevan lämpimän veden alla.
- ▶ Anna keitinyksikön kuivua täysin.
- ▶ Rasvaa keitinsiivilän O-rengasta hieman Molykote 111 -rasvalla (33.2179.9000).
- ▶ Kierrä karaa myötäpäivään yleistyökalulla takaisin vasteeseen saakka.
- ▶ Kierrä karaa 1/4 vastapäivään vasteesta takaisin.
- ▶ Aseta keitinyksikkö koneeseen päinvastaisessa järjestyksessä.
- ▶ Aseta suodatuspaakkusäiliö takaisin paikalleen.
- ▶ Aseta tippuallas takaisin paikoilleen.

Papusäiliö



Papusäiliössä oleva kahvipapujen vanha rasva voi haitata kahvin makua.

HUOMIO!
Käyttäjää koskeva
vaara!



HUOMIO!
Konetta koskeva
vaara!



Myllyn pyörivien jauhatuslevyjen aiheuttama loukkantumisvaara.
Älä koskaan koske papusäiliöön kahvikoneen ollessa kytkettynä päälle.

Korkeat lämpötilat voivat vaurioittaa konetta.
Papusäiliötä ei saa pestä astianpesukoneessa.

- ▶ Puhdista papusäiliö kostealla liinalla.
- ▶ Puhdista papusäiliön kansi kostealla liinalla
- ▶ Kuivaa kansi ja säiliö puhtaalla liinalla.

Jauhesäiliö (Vaihtoehto)

HUOMIO!
Konetta koskeva
vaara!



Jauhesäiliöitä ei saa pestä astianpesukoneessa. Korkeat lämpötilat voivat vaurioittaa konetta.

Puhdista jauhesäiliö vain kostealla liinalla.



Katso myös lukua "Turvallisuusohjeet" - "Hygieniamääräykset" - "Automaattijauhe / pikajauhe (lisävaruste)".

► Avaa koneen huoltoluukku.

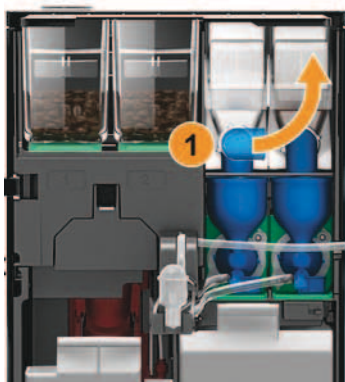


Katso lukua "Kosketusnäytön pääikkuna" - "Avaa huoltoluukku".

► Avaa koneen kansi.

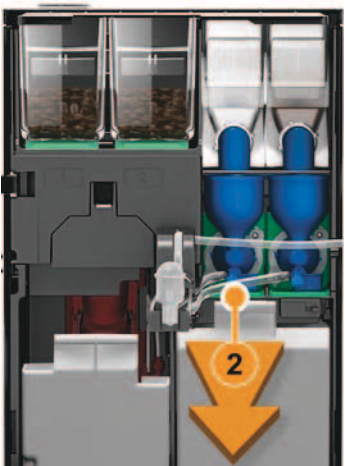
► Käännä jauheen ulostuloa (1) 90° ylöspäin.

► Irrota jauhesäiliöihin vievät letkut.



► Irrota jauhejärjestelmän poistoliittimen ja juoma-annostelijan väliset letkut (2).

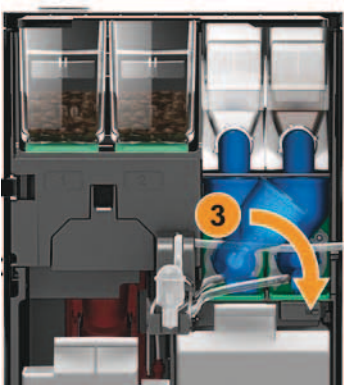
► Vedä jauhejärjestelmän poistoliittintä eteenpäin vihreällä työntimellä.

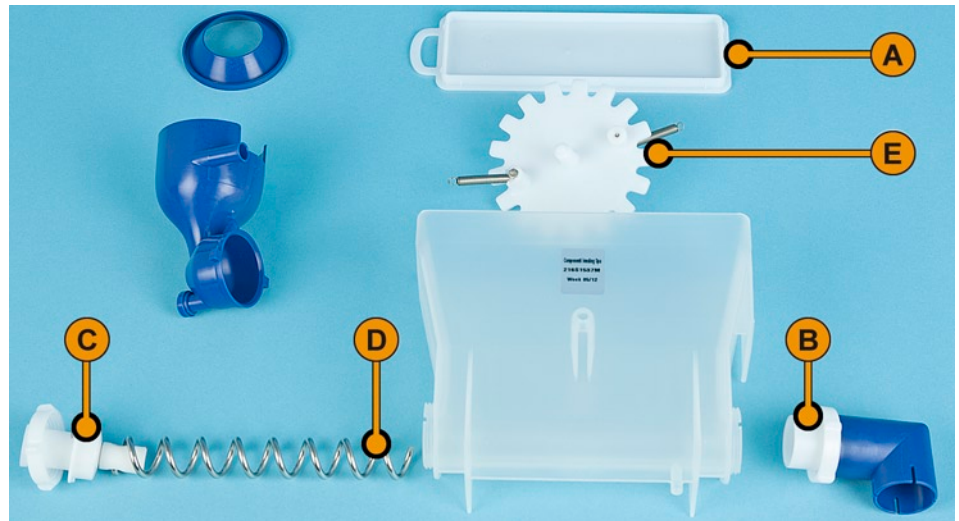


► Käännä sekoitinta (3) 90° oikealle ja vedä sitä eteenpäin.

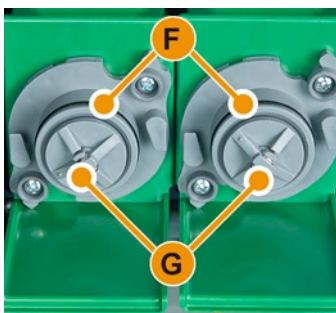
► Nosta jauhesäiliötä etuosasta kevyesti ja irrota se koneesta.

► Pura jauhejärjestelmän poistoliitin ja jauhesäiliö osiin ja puhdista osat.





- Irrota kansi (A) ja tyhjennä jauhesäiliö.
- Avaa oikeanpuoleinen hattumutteri (B) ja irrota mutteri ja siinä oleva kulmaliitin.
- Avaa vasemmanpuoleinen hattumutteri (C) ja irrota mutteri ja siinä kiinni oleva annostelu-kierukka (D).
- Työnnä sivuseiniä varovasti erikseen peukaloilla, ja irrota kuohkeutuspyörä (E) irti ohjaimista.
- Puhdista kaikki yksittäiset osat huolellisesti raikkaalla vedellä.
- Puhdista O-renkaat (F) ja juoksupyörä (G) kostealla liinalla.
- Anna kaikkien osien kuivua täysin.
- Kokoa jauhesäiliö ja jauhejärjestelmän poistoliitin vastakkaisessa järjestyksessä ja asenna takaisin koneeseen.
- Sulje koneen kansi.
- Sulje huoltoluukku.



Poistovesisäiliö (Vaihtoehto)

Tyhjennä poistovesisäiliö ja huuhtelee se huolellisesti raikkaalla vedellä.

- Kytke kone pois päältä.
- Poista poistovesiletku poistovesisäiliöstä.
- Tyhjennä poistovesisäiliö ja pese se raikkaalla vedellä ja tavallisella astianpesuaineella.
- Laita poistovesiletku takaisin poistovesisäiliöön.
- Kytke kone valmiustilaan.

Puhdistuspakko

Puhdistuspakko annetaan silloin, kun puhdistuskehotuksen ajankohta on saavutettu. Puhdistuspakko näkyy näytöllä 2 tuntia siitä, kun puhdistuskehotus näkyy näytöllä. Kun puhdistuspakko on päällä, juomien annostelu estetään.

Juomien annostelua voi jatkaa vasta sitten, kun kone on puhdistettu.



Huoltoteknikko voi ohjelmoida puhdistuspakon ja siihen liittyvän aikarajan.

HACCP-puhdistussuunnitelma

Puhdistusmääräykset ja -edellytykset

Schaerer AG -kahvikoneet täyttävät HACCP-vaatimusten edellytykset, kun ne asennetaan, huolletaan, ylläpidetään ja puhdistetaan asianmukaisesti.

HUOMIO!
Konetta koskeva
vaara!



Jos kahvikonetta ei hoideta ja puhdisteta asianmukaisesti, maitojuomien annostelun elintarvikehygieniä vaarantuu.

Ota huomioon seuraavat kohdat ja noudata niitä:

- Käytä puhdistuksen aikana suojakäsineitä.
- Pese kätesi huolellisesti ennen puhdistusta ja sen jälkeen.
- Puhdista kahvikone päivittäin sen jälkeen, kun juomien annostelu on päättynyt.
- Puhdista maitosäiliö aina ennen täyttöä ja juomien annostelun päätyttyä.
- Puhdistusaineita ei koskaan saa kaataa maitosäiliöön.
- Puhdistusaineita ei koskaan saa kaataa käyttövesisäiliöön (sisäinen/ulkoinen).
- Älä koskaan sekoita puhdistusaineita.
- Säilytä puhdistusaineet erillään kahvista, maidosta ja kaakaojauheesta.
- Älä käytä hankausaineita, metallisia harjoja tai puhdistusvälineitä.
- Älä koske puhdistuksen jälkeen enää osiin, jotka joutuvat kosketuksiin juomien kanssa.
- Ota huomioon puhdistusaineiden annostus- ja turvallisuusohjeet ja noudata niitä.
- Noudata käyttöohjetta ja puhdistuskortteja päivittäisessä ja viikoittaisessa puhdistuksessa.



Tämän luvun puhdistussuunnitelmasta saa hyvän kuvan suoritettavista ja jo suoritetuista puhdistuksista.

Puhdistusaineet

HUOMIO!
Konetta koskeva
vaara!



Väärät puhdistusaineet voivat aiheuttaa konevaurioita!

Päivittäisessä ja viikoittaisessa puhdistuksessa saa käyttää vain Schaerer AG:n suosittelemia puhdistusaineita.



Lue ennen puhdistusaineen käyttöä huolellisesti pakkauksen ohjeet ja käyttöturvallisuustiedote. Jos käyttöturvallisuustiedotetta ei ole, pyydä se tuotteen jälleenmyyjältä.

Puhdistustabletti



Tiedot	
Käyttötarkoitus	Kahvijärjestelmän puhdistus
Puhdistuksen tarkoitus	Rasvajäämien poistaminen kahvijärjestelmästä
Käyttöväli	joka toinen päivä

Kalkinpoistoaine



Tiedot	
Käyttötarkoitus	Keitin- ja johtojärjestelmän kalkinpoisto
Puhdistuksen tarkoitus	Kalkkikerrostumien poistaminen kahvikoneesta
Käyttöväli	Kahvikoneen kunnon mukaan

Huolto ja hoito

Kalkinpoisto

Varaa nämä ennen kalkinpoiston aloittamista:

- 2 pulloa (0,75 l) nestemäistä kalkinpoistoainetta
- Valutusastia (5 l)

Kalkinpoistossa on 3 vaihetta, ja niiden ohjeet näkyvät näytöllä.

- Jäähdytys
- Kalkinpoisto
- Huuhtelu
- ▶ Valitse Huoltovalikko [Talonmies] (syötä PIN).
- ▶ Valitse valikko [Asetukset].
- ▶ Valitse valikossa [Huolto] painike [Käynnistä kalkinpoisto].
 - ☑ Näyttö opastaa nyt kalkinpoiston seuraavissa vaiheissa.
 - ☑ Kalkinpoisto käynnistetään ja keskeytetään tällä valinnalla.

Vedensuodatin (Vaihtoehto)

Vedensuodattimen asennus sisäistä käyttövesisäiliötä varten (Vaihtoehto)



Toimitussisältöön kuuluva vedensuodatin soveltuu ainoastaan asennukseen koneen sisäiseen käyttövesisäiliöön.

Ennen kuin toimituksen sisältöön kuuluva vedensuodatin asennetaan sisäiseen käyttövesisäiliöön kannattaa suorittaa vesitesti, jotta voidaan määrittellä, tarvitaanko vedensuodatinta vai ei. Syötä vesiarvo koneen käyttöönoton yhteydessä.



Katso kohtaa "Veden kovuuden määrittäminen" tässä luvussa.



- ▶ Poista vesisäiliöön asennettu veden poistosiivilä.
- ▶ Avaa vedensuodattimen pakkaus.
 - ☑ Päällä on vedensuodattimen adapteri, sen alla erikseen pakattuna suodatinpanos.
- ▶ Vedä adapterin lukitusta ylöspäin.



- Työnnä adapteri ylhäältä päin veden ulostuloistukkaan ja paina se alas.



- Pura suodatinpanos pakkauksesta ja aseta se veteen (n. 15 min ajaksi).
☒ Kuplia nousee pintaan.
- Kun kuplia ei enää nouse, nosta suodatinpanos pois vedestä.



- Kiinnitä suodatinpanos adapteriin.

Vedensuodattimen vaihto sisäistä käyttövesisäiliötä varten (Vaihtoehto)

Kun suodattimen vaihto on ajankohtainen, näytöllä näkyy ilmoitus.

- Irrota käyttövesisäiliö koneesta.
- Poista adapterista vanha suodatinpanos.



- Pura uusi suodatinpanos pakkauksesta ja aseta se veteen (n. 15 min ajaksi).
☒ Kuplia nousee pintaan.
- Kun kuplia ei enää nouse, nosta suodatinpanos pois vedestä ja kiinnitä se adapteriin.
- Aseta käyttövesisäiliö takaisin koneeseen.



Vaihtosuodatinpanoksia voi tilata Schaefer AG:ltä. Tuotenumero näkyy konekohtaisessa varaosaluettelossa.



Noudata näytöllä näkyviä ohjeita vaihdon aikana. Muutoin kone ei tunnista, että vaihto on suoritettu.



Kalkinpoiston ajankohta voidaan laskea oikein, kun veden kovuus on tiedossa (mitattu testillä) ja kahvikoneen ohjelmoinnin yhteydessä on määritetty, että suodatin on käytössä.



Katso myös lukua Huoltoteknikko määrittää veden kovuuden kohdassa "Talonmies-profiili" - "Järjestelmä" - "Huolto".



Katso lukua Vedensuodatin asetetaan kohdassa "Talonmies-profiili" - "Järjestelmä" - "Veden syöttö".

Ulkoinen vedensuodatin



Valtuutetun huoltoliikkeen/huoltoteknikon täytyy vaihtaa ulkoinen vedensuodatin ohjelmoidun litramäärän saavuttamisen jälkeen.



"Vedenlaatua koskeva lisäohje" sisältää tietoja vesiarvojen mittauksesta sekä suodatintekniikojen käytöstä. Lisäohje voidaan tilata Schaefer AG:lta tai ladata suoraan verkkosivustolta (<http://www.schaerer.com/member>) kohdasta MediaCentre.

Huolto

Kahvikone on huollettava säännöllisin väliajoin. Huollon ajankohta riippuu eri tekijöistä, mutta ennen kaikkea koneen käyttökuormituksesta.

Kun huolto on ajankohtainen, koneen näyttöön tulee huoltoilmoitus. Koneen käyttöä voi jatkaa normaalisti.

► Ota yhteyttä huoltoliikkeeseen ja ilmoita suoritettavasta huollosta.

HUOMIO!
Konetta koskeva
vaara!



Ilmoitetun huollon suorittamatta jättäminen tai sen siirtäminen voi kuluttaa konetta, jolloin koneen moitteeton toiminta ei ole enää taattu.

Ota mahdollisimman pian yhteyttä huoltoliikkeeseen, kun huoltoilmoitus tulee näyttöön.

Huoltotyöt

Huoltotöiden aikavälit riippuvat jaksojen määrästä (juomien annostelumäärästä) tai koneen käyttöajasta (kuukautta).

Huoltotyöt SCP		
	Jaksojen määrä	Kuukautta
Kunnossapito1	15 000	12
Kunnossapito2	30 000	24

Huoltotyöt SCP Powerpack		
	Jaksojen määrä	Kuukautta
Kunnossapito1	30 000	24

Ohjelmointi

Yleiskatsaus

Huoltovalikko sisältää seuraavat valmiit profiilit käyttäjää varten.

- Talonmies-profiili
- Laskuttaja-profiili
- Osa laskurioikeuksista -profiili
- Koneenkäyttäjä-profiili
- Huoltopäällikkö-profiili
- Laatupäällikkö-profiili

Huoltoteknikko ottaa profiilit käyttöön. Hän myöntää myös käyttäjien pääsykoodit profiiliin.



Profiilit ja toiminnot on tässä luvussa seuraavana kuvattu.

Siirtyminen valikossa

Symboli	Kuvaus
	Huoltovalikko avataan painamalla tätä painiketta.
	Tapahtuman pysäytys/keskeytys
	Vahvista
	Jatka/käynnistä
	Takaisin edelliseen ikkunaan
	Tehtyjen asetusten tallentaminen

Symboli	Kuvaus
	Arvon poistaminen/nollaus Juomien annostelun keskeytys
	Säätöpyörä avataan painamalla tätä painiketta: ► Aseta haluttu arvo kiertämällä säätöpyörää ylös- tai alaspäin. ► Vahvista asetettu arvo painamalla rastia.
	Toiminto käyttöön tai pois käytöstä päälle/pois
	Avaa valintakohdan.
	Aseta arvo nuolilla. ► Valitse arvo. ► Säädä arvoa ylös tai alas nuolipainikkeilla.
	Mediatiedostojen kansion avaaminen. Voit ladata juomapainikkeiden kuvat tai ikonit USB-muistitikulta.
	Mediatiedostojen kansion sulkeminen.

USB-liitäntä

Ohjelmistopäivitys tai -varmistus suoritetaan Schaerer Coffee Prime -koneessa USB-tikun avulla. USB-liitäntä on käyttötaulun sivulla oikealla ja se on varmistettu suojuksella.

- Kytke kone pois päältä.



- Paina pienellä ruuvimeisselillä reikää USB-suojuksen vieressä (katso kuvaa).
- ☒ Suojuksen voi nyt poistaa.

Talonmies-profiili

Talonmies on ensimmäinen henkilö, johon otetaan yhteyttä teknisten ongelmien sattuessa. Hänellä on tekniset perustiedot ja hän hoitaa kahvikonetta säännöllisesti.

Profiilissa [Talonmies] oleva Huoltovalikko [Asetukset] sisältää seuraavat päävalikot:

- Järjestelmä
- Konfigurointi
- Huolto
- Info

Profiilissa [Talonmies] oleva Huoltovalikko sisältää seuraavat suoraan valittavat toiminnot:

- Maitojärjestelmän kytkeminen päälle/pois
- Kytke itsepalvelukäyttö päälle
- Pikatiedot päälle. (Nykyiset keittimen lämpötilat näytön oikeassa alakulmassa)
- Asetukset
- Valmiustila
- Avaa huoltoluukku



Päävalikon sisältö on kuvattu jäljempänä tässä luvussa.

Järjestelmä

”Huolto”-valikkokohta			
Näyttöteksti	Kuvaus	Asetusalue	Ohjeet
Edellinen huolto	Kun huolto on suoritettu, tämän parametrin kohdalle on vaihdettava oikea päivämäärä: ► Paina päivämääräpainiketta. ☒ Nykyinen päivämäärä tulee näkyviin. ► Tallenna asetukset. ☒ Huoltokehoitus häviää näytöltä. ☒ Huoltolaskuri nollataan.	Edellisen huollon päivämäärä / nykyinen päivämäärä	–

”Veden syöttö” -valikkokohta			
Näyttöteksti	Kuvaus	Asetusalue	Ohjeet
Veden syöttö	Vaihto Aquachange Vaihtoehto 1: Käyttövesisäiliö kiinteässä vesiliitännässä ▶ Avaa huoltoluukku ja poista käyttövesisäiliö. ▶ Ruuvaa Aquachange-ruuvi sisään käyttämällä ruuvitalttaa (koko 3). ▶ Aseta käyttövesisäiliö takaisin paikoilleen ja sulje huoltoluukku. ▶ Sääda veden syötön lähde kohtaan ”kiinteä vesiliitäntä”. Vaihtoehto 2: Kiinteä vesiliitäntä käyttövesisäiliössä ▶ Avaa huoltoluukku ja poista käyttövesisäiliö. ▶ Irrota Aquachange-ruuvi käyttämällä ruuvitalttaa (koko 3). ▶ Aseta käyttövesisäiliö takaisin paikoilleen ja sulje huoltoluukku. ▶ Sääda veden syötön lähde kohtaan ”sis. käyttövesisäiliö”.	Kiinteä vesiliitäntä / sis. käyttövesisäiliö	 Aquachange-ruuvi
Poistovesijärjestelmä	Määritetään ensimmäisen kerran käyttöönötön aikana. ▶ Jos muutoksia tulee, parametriä on muutettava vastaavasti. ▶ Käytettäessä poistovesijärjestelmää tai poistovesisäiliötä irrota tippualtaan kierretulppa. <i>Katso myös lukua ”Lisävarusteet ja lisälaitteet”</i>	Poistoveden tyhjennys /	(lisävaruste) Koneessa on oltava lisävarusteena poistoveden tyhjennysliitäntä.
		Poistovesisäiliö /	(lisävaruste) Koneessa on oltava lisävarusteena ulkoinen poistovesisäiliö.
		Tippuallas	(vakio) Tippuallas on suljettu kierretulpalla.
Vedensuodatin	Määrittää käytettävän vesisuodattimen. Valittu vesiliitäntä määrää vesisuodattimien valintamahdollisuuden.	ei suodatinta Ulkoinen suodatin Sisäinen suodatin	Erottelu tapahtuu kiinteän vesiliitännän ja käyttövesisäiliön välillä.

”Mylly/suodatinyksikkö”-valikkokohta			
Näyttöteksti	Kuvaus	Asetusalue	Ohjeet
Vasemman papusäiliön nimi	Nimi on vapaavalintainen.	A–Z	Suositeltu asetus: kahvilaadun nimi, esim. espresso, kofeiiniton jne.
Oikean papusäiliön nimi	Kirjoita maks. 24 merkkiä.	0–9	
	Jos papusäiliö on tyhjä, näytössä olevassa tyhjentymisilmoituksessa näkyy sekä papusäiliön puoli (vasen/oikea) ja sille annettu nimi.		
DECAF-lähde	Tällä asetuksella määritetään mistä myllystä kofeiiniton DECAF-juoma annostellaan (valitaan esivalintapainikkeella [DECAF] + valinnaisella juomapainikkeella).	Ei mitään Vasen mylly Oikea mylly	–

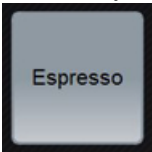
”Mylly/suodatinyksikkö”-valikkokohta			
Näyttöteksti	Kuvaus	Asetusalue	Ohjeet
Vaihda myllyä, jos toinen mylly on tyhjä tai jumissa	Kun asetus on käytössä, tyhjentynyt tai jumissa oleva mylly vaihtuu automaattisesti toiseen myllyyn. <i>Kun toiseen myllyyn vaihdetaan, se pysyy valittuna siihen asti, kunnes mylly tyhjenee tai jumittuu.</i>	pois käytöstä / käytössä	Asetus on käytössä automaattisesti, kun asetus [sama] on valittu ”Kahvisekoitus molemmissa papusäiliöissä” -asetuksella.
Suodatuspaakkusäiliön tilavuus	Tässä voidaan säätää, kuinka monta suodatuspaakkua säiliöön mahtuu, ennen kuin säiliön tyhjennyskehoitus tulee näyttöön. ► Paina asetuspainiketta. ☑ Rullauspyörä tulee näkyviin. ► Aseta arvo. ► Vahvista asetettu arvo painamalla rastia. <i>Jos asetus on ”0”, tilannetta ei valvota. Sitä käytetään koneissa, joissa kahvijauhesäiliö on pöytätason alla tai lisävarusteena on alayksikkö, joka sisältää lokeron ja suodatuspaakkusäiliön.</i>	0–40	Suositeltu asetus: 36 Jos asetus on ”0”, tilannetta ei valvota. Muista tarkistaa alayksikön lokerossa oleva suodatuspaakkusäiliö säännöllisesti.

”Puhdistus”-valikkokohta			
Näyttöteksti	Kuvaus	Asetusalue	Ohjeet
Ammattilaistila puhdistus	Kun puhdistus valitaan, tämä asetus käynnistää puhdistuksen automaattisesti ammattilaistilassa. Kaikki valmisteluvaiheet näkyvät luettelossa. Voit myös kuitata nämä vaiheet. Kun kaikki vaiheet on suoritettu ja huoltoluukut on suljettu, puhdistus voidaan käynnistää valitulla  painikkeella.	pois käytöstä / käytössä	Jos puhdistus keskeytetään painikkeella  puhdistuskehoitus jää näkyviin. <i>Puhdistustoimet voidaan keskeyttää myös sammuttamalla laite tai kytkemällä virta pois.</i> Jos puhdistus on keskeytetty, se voidaan käynnistää uudelleen ja viedä loppuun.

”Laitteistokonfigurointi”-valikkokohta			
Näyttöteksti	Kuvaus	Asetusalue	Ohjeet
Verkkoliitännän volttimäärä	Tällä asetuksella määritetään, onko kyseessä 100 V, 120 V vai 230 V (vakiomallin) kone. Tietoa tarvitaan erilaisten kuuman veden keittimien kuumuussäädön asetuksiin. Huoltoteknikko määrittää asetuksen.	230 V (216..244) 100 V (95..105) 120 V (114..126)	–
Oikea mylly	–	pois käytöstä / käytössä	Autom. laitteen tunnistus.
Vasen sekoitin	Kytkee päälle vasemmanpuoleisen sekoittimen, jos maitojärjestelmä ja maitopumppu eivät ole käytössä.	pois käytöstä / käytössä	Tämä asetus on pois päältä koneissa, joissa on maitopumppu.
Murukahvijauheen moottori, vasen	Kytkee päälle vasemmanpuoleisen murukahvijauheen moottorin, jos maitojärjestelmä ja maitopumppu eivät ole käytössä.	pois käytöstä / käytössä	Tämä asetus on pois päältä koneissa, joissa on maitopumppu.

”Laitteistokonfigurointi”-valikkokohta			
Näyttöteksti	Kuvaus	Asetusalue	Ohjeet
Maitopumppu *	Kytkee päälle maitopumpun, jos käytössä ei ole jauhejärjestelmää. <i>Laitteissa, joissa on vasemmalla jauhejärjestelmä käyttöön valittu ”Maitopumppu”-asetus antaa virheilmoituksen.</i>	pois käytöstä / käytössä	(*) Toiminto ei ole käytettävissä tällä hetkellä. Jauhejärjestelmän vasemmanpuoleisen sekoittimen osat ovat pois käytöstä.
Puristusventtiili maitojärjestelmä *	Kytkee päälle puristusventtiilin, jos vasemmanpuoleinen jauhejärjestelmä ei ole käytössä.	pois käytöstä / käytössä	(*) Toiminto ei ole käytettävissä tällä hetkellä. <i>Katso ohjeet ”Maitopumppu”-kohdasta.</i>
Huuhteluventtiili maitojärjestelmä *	Kytkee päälle huuhteluventtiilin, jos vasemmanpuoleinen jauhejärjestelmä ei ole käytössä.	pois käytöstä / käytössä	(*) Toiminto ei ole käytettävissä tällä hetkellä. <i>Katso ohjeet ”Maitopumppu”-kohdasta.</i>
Kylmän veden sekoitusventtiili	Kylmän veden sekoitusventtiili käynnistyy automaattisesti, jos jauhejärjestelmä on käytössä. Kylmän veden sekoitusventtiilillä säädetään juomien lämpötilaa.	pois käytöstä / käytössä	Autom. laitteen tunnistus.

Konfigurointi

”Yleistä”-valikko			
Näyttöteksti	Kuvaus	Asetusalue	Ohjeet
Pääkieli	Näyttötekstien kielen vaihto ► Avaa valikko painamalla [>]. ☑ Valikko avautuu. ► Valitse kieli.	Kaikki tallennetut kielet	–
Juomapainikkeet vain teksti	Jos tämä asetus on valittu, juomapainikkeisiin tulee näkyviin vain teksti, ei symboleita. Esimerkki juomapainikkeesta, jossa on pelkkä  teksti	pois/päälle	–
Juomapainikkeen symboli	Käytössä on kaksi erilaista symbolisarjaa. ► Avaa valikko painamalla [>]. ☑ Valikko avautuu. ► Valitse symbolisarja. Esimerkkikuva 1. sarja  Esimerkkikuva 2. sarja 	1. sarja (musta/valkoinen) 2. sarja (värillinen)	Vakioasetus = 2. sarja

”Yleistä”-valikko			
Näyttöteksti	Kuvaus	Asetusalue	Ohjeet
Lämpötilan yksikkö	Tässä vaihdetaan lämpötilayksikköä. ► Avaa valikko painamalla [>]. ☑ Valikko avautuu. ► Valitse lämpötilayksikkö.	Celsius Fahrenheit	–
Näytönsäätäjän odotusaika [min]	Näytönsäätäjä aukeaa valitun ajan kuluttua. Valittuna 0 = ei näytönsäätäjää. ► Valitse asetus. <i>Kohdassa ”Huolto” - ”Lataa kuvia” voidaan ladata kuvia näytönsäätäjää varten.</i>	0–60	Kuvien edellytykset: Koko = 250 kt Tiedostomuoto = jpg, png, gif Pikselikoko = 800 x 480
Juomapainikkeiden 1–5 väri	Painikkeiden taustaväri. Painikkeiden taustaväriä voidaan vaihtaa asetuksella. Jos asetuksena on ”Vakio”, painikkeissa on musta tausta.	Vakio punainen, vihreä, sininen, keltainen	
Juomapainikkeiden toimintanopeus	Juomapainikkeet reagoivat kosketukseen nopeammin.	pois käytöstä / käytössä	–
Hiiren osoittimen näyttö	Kun tämä asetus on päällä ja näyttöä kosketetaan, kosketuskohdassa näkyy punavalkoinen rasti. Esimerkkikuvassa on värilliset painikkeet 	pois käytöstä / käytössä	–

”Juomaparametrit”-valikkokohta			
Säätömahdollisuudet	Kuvaus	Asetusalue	Ohjeet
Painikkeet 1–5	Juomapainikkeiden nimen vaihtaminen: Paina painiketta ► 5 sec ajan. ☑ Näppäimistö avautuu. ► Kirjoita nimi ja vahvista painamalla  .	Kaikki kirjaimet ja luvut	–

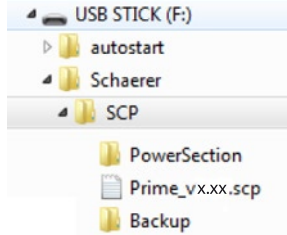
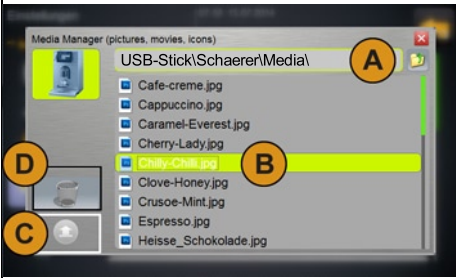
”Juomaparametrit”-valikkokohta			
Säätömahdollisuudet	Kuvaus	Asetusalue	Ohjeet
Ohjelmoitujen juomien muuttaminen	Esimääriteltujen juomien erilaisia parametrejä voidaan muuttaa tässä valikkokohtassa. Parametrit ovat juomakohtaisia. Näissä parametreissa voidaan tehdä vain rajoitettuja asetuksia. Vain huoltoteknikolla on koko säätöalueen käyttöoikeus.	Kaikki kirjaimet ja luvut	Esikäsittelyn tasot: 1: Nopeasti valmistuva kahvi, kammio täysin auki, pieni puristusaine 2: Kammio puoliksi auki, keskitason puristusaine 3: Pieni puristusaine 4 (vakio): Keskitason puristusaine 5: Suuri puristusaine 6: Esisuodatus (1 ml/1 g), esisuodatusaika 2 sec, suuri puristusaine 7: Esisuodatus (1 ml/1 g), esisuodatusaika 2 sec, suuri puristusaine, märkäpuristus (*) Mahdollista, kun käytössä on tuoremaitojärjestelmä ja maitopumppu.
	Vain kahvijuoma • Myllyn jauhatusmäärä • Iskua painiketta kohti • Esikäsittelyn taso • Vesimäärä • Ohituksen vesimäärä (huoltoteknikko) • Pikakeittotoiminnon vesijakso (huoltoteknikko)	juomasta riippuen	
	Maidon kera (jauhe tai tuore maito) • Annostelu-aika [s] kuuma maito • Annostelu-aika [s] kylmä maito * (huoltoteknikko) • Annostelu-aika [s] maitovaaho • Huuhteluvesimäärä maitojauhe • Jauhemaara maitojauhe • Vesimäärä jauhevaaho • Huuhteluvesimäärä jauhevaaho • Jauhemaara jauhevaaho	juomasta riippuen	
	Jauheella • Vesimäärä [ml] • Jauhemaara [%] • Lämpötila (vesi)	juomasta riippuen	
	Kylmällä vedellä Annostelu-aika [s]	juomasta riippuen	
	Asetukset tehdään liukusäätimellä tai säätörenkaalla: ► Säädä liukusäädin/säätörengas sopivan arvon kohdalle.	–	Liukusäädin  Säätörengas 

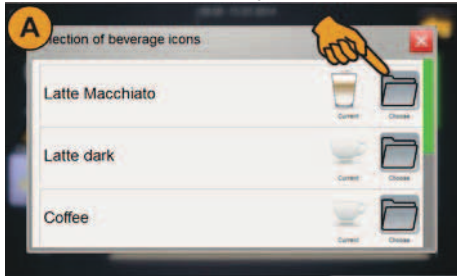
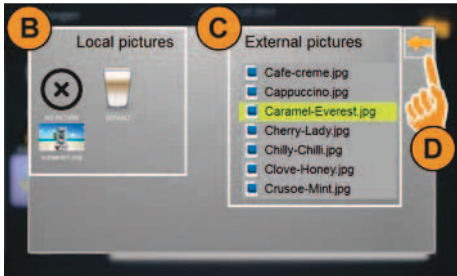
”Itsepalvelukäyttö”-valikkokohta			
Näyttöteksti	Kuvaus	Asetusalue	Ohjeet
Itsepalvelukäyttö päällä	▶ Itsepalvelukäyttö käyttöön tai pois käytöstä. ▶ Tallenna painamalla . ☒ Laite käynnistyy.	pois käytöstä / käytössä	Juoman valinta DECAF-painikkeella on kytketty pois päältä itsepalvelukäytössä.

”Kellonaika/päivämäärä/ajastinkäyttö”-valikkokohta			
Näyttöteksti	Kuvaus	Asetusalue	Ohjeet
Päivämäärä	Päivämäärän asetus: ▶ paina päivien kohtaa. ▶ Aseta luku nuolipainikkeilla. ▶ Paina kuukausien kohtaa. ▶ Aseta luku nuolipainikkeilla. ▶ Paina vuosien kohtaa. ▶ Aseta luku nuolipainikkeilla.	PP/KK/VVVV	–
Aika	Ajan asetus: ▶ Paina tuntien kohtaa. ▶ Aseta luku nuolipainikkeilla. ▶ Paina minuuttien kohtaa. ▶ Aseta luku nuolipainikkeilla.	tt:mm	–
Päiväyksen/ajan esitystapa	Päiväyksen/ajan esitystavan asetus: ▶ Avaa valikko painamalla [>]. ☒ Valikko avautuu. ▶ Valitse esitystapa.	12 h / 24 h	–
Kesäaika	Kesäajan käyttöönotto: ▶ Avaa valikko painamalla [>]. ☒ Valikko avautuu. ▶ Valitse asetus.	Ei kesäaikaa EU-kesäaika USA-kesäaika	–
Aikakatkaisu (0 = pois käytöstä) [tuntia]	Jos konetta ei ole käytetty juoman annosteluun tietyn ajan kuluessa, se kytkeytyy pois päältä. ▶ Määritä aika.	0.0 - 24.0 h	Ajan voi valita puolen tunnin välein. Asetus ”0” = ei aikakatkaista
Ajastin maanantai-sunnuntai	Tässä voidaan määritellä automaattinen koneen päälle- ja poiskytkentä eri viikonpäivinä: ▶ Asetus otetaan käyttöön/pois käyttöön kytkimellä. ▶ Aseta päälle- ja poiskytkentäaika nuolipainikkeilla.	päälle/pois tt:mm	–

”Laskutus”-valikkokohta			
Näyttöteksti	Kuvaus	Asetusalue	Ohjeet
Laskutus päällä / pois	▶ Laskutuksen valitseminen käyttöön tai pois käytöstä. Kun laskutus on päällä, juomat voidaan annostella vain laskutusjärjestelmän kautta. Huoltoteknikko määrittää hinnat juomien asetuksissa.	pois käytöstä / käytössä	–

Huolto

Näyttöteksti	Kuvaus	Asetusalue	Ohjeet
Näytön kalibrointi	Näytön kalibrointi: Kalibroitaessa näytön eri kohdissa näkyy kohdistusristi. ► Napsauta ristiä aina, kun se näkyy näytöllä, kunnes kalibrointi on suoritettu loppuun.	–	Näytön kalibrointi on tarpeen silloin, kun käyttäjällä on ongelmia kosketusnäytössä navigoinnin kanssa. Esim. kun painikkeet eivät tunnu toimivan.
Myllyn kalibrointi	Myllyn kalibrointia ohjataan näytöltä. ► Ohjeet näkyvät kosketusnäytöllä.	–	–
Luo varmuuskopio	Tällä toiminnolla tallennetaan nykyiset säädöt USB-muistitikulle. ► Laita USB-tikku paikalleen. ► Paina painiketta [Luo varmuuskopio]. ☒ Nykyiset tiedot tallennetaan muistitikulle.	Konfigurointi ja laskurien lukemat	Jos kansiorakennetta ei ole valmiina, tikulle luodaan tämä kansiorakenne: 
Mediamanager (kuvat, videot, kuvakkeet)	Kuvat ja videot on ladattava USB-tikulle, jossa on tavallinen kansiorakenne. Luo Schae- rer-kansioon Media-kansio. ► Tallenna haluamasi kuvat tai videot USB-muistitikulle Media-kansioon. ► Laita USB-tikku käyttöpaneeliin. ► Paina [Mediamanager]-painiketta. ☒ "Media"-kansio avautuu automaattisesti (A) (tai etsi se itse). ► Valitse kuva tai video (B) ja vahvista painamalla [Lataa] (C). ☒ Kuva tai video tallennetaan SCP-laitteeseen.  ► Jos haluat poistaa valitun tiedoston, paina (D).	–	Kuvien edellytykset: Koko = maks. 250 kt Tiedostomuoto = jpg, png, gif Pikselikoko = 800 x 480 Videoiden edellytykset: Koko = maks. 20 Mt Tiedostomuoto = MPG2 <i>Lisätietoja videoiden muuntamisesta ja edellytyksistä saat Schaeerilta.</i>

Näyttöteksti	Kuvaus	Asetusalue	Ohjeet
Juomasymbolin valinta	Valikossa ”Konfiguraatio” – ”Yleistä” – ”Juomapainikkeen symboli” tehtävän painikkeiden kuvasarjan valinnan lisäksi jokaiseen juomapainikkeeseen voi määrittää oman symbolin. ▶ Tallenna kuvat USB-tikulle Media-kansioon. ▶ Laita USB-tikku käyttöpaneeliin. ▶ Valitse painike [Juomasymbolin valinta]. ☒ Näytölle avautuvassa ikkunassa (A) on määritettävät juomat.  ▶ Valitse juoman kansio. ☒ Kuvakkeen valintaikkuna avautuu. Kuvien hallinta: • B) Ladatut juoman kuvat. • C) USB-tikulla olevat kuvat.  ▶ Valitse uusi kuva USB-tikulta. ☒ Ikkuna sulkeutuu ja palaat ikkunaan (A). ☒ Juomapainikkeessa on nyt uusi kuva. ▶ Valitse [X] ikkunassa (A). ☒ Ikkuna (A) sulkeutuu. ☒ Valittu kuva/symboli on lisätty juomapainikkeeseen. ▶ Painikkeella (D)  palataan ikkunaan, jossa voidaan tehdä juomien asetuksia.	–	–
Käynnistä kalkinpoisto	Kalkinpoiston ohjeet näkyvät näytöllä. ▶ Varaa 2 pulloa (0,75 l) nestemäistä kalkinpoistoainetta. ▶ Varaa valutusastia (5 l). Kalkinpoistossa on 3 vaihetta: • Jäähdytys • Kalkinpoisto • Huuhtelu	–	Kalkinpoiston vaihe näkyy näytöllä prosentteina (%). <i>Katso myös lukua ”Huolto ja hoito” - ”Kalkinpoisto”.</i>

Näyttöteksti	Kuvaus	Asetusalue	Ohjeet
Vaihda vedensuodatin	Vesisuodattimen vaihto-ohjeet näkyvät näytöllä. ► Noudata kosketusnäytöllä näkyviä ohjeita.	–	–
Luo EVA DTS -tiedosto	► Laita USB-tikku käyttöpaneeliin. ► Paina painiketta [Luo EVA DTS -tiedosto]. ☑ EVA DTS -tiedosto luodaan ja tallennetaan muistitikulle.	–	Auditointitietojen luku (myynti- ja laskutustiedot). EVA = European Vending Association DTS = Data Transfer Protocol

Info

Näyttöteksti	Kuvaus	Asetusalue	Ohjeet
Näytä versiot	Valikon tiedot: • Kosketusnäytön ohjelmaversio • Ohjaimen ohjelmaversio • Tietokannan versio • Laskutusversio • Qt-versio • Qt-lisenssin versio	–	Jos laite ilmoittaa virheestä, nämä tiedot on välitettävä eteenpäin huoltoteknikolle.
Huoltolaskuri	Tässä näkyvät kaikkien konekomponenttien laskurilukemat.	–	–
Laite-/tilapäislaskimet	Tässä näkyvät juomien sekä juomien valmistuksen tapahtumien laskurilukemat.	–	–
Puhdistustilasto	Tässä näkyvät erilaisten puhdistusten päivämäärät ja ajat.	–	–
Huolto-, kalkinpoisto- ja suodattimenvaihtotiedot	Tässä näkyvät edellisen tai seuraavan huollon, kalkinpoiston tai suodattimen vaihdon päivämäärä. Seuraava huoltotoimenpide voi olla myös annosteltujen juomien määrä.	–	–

Laskuttaja-profiili

Laskuttaja voi säätää hintoja ja lukea liikevaihdon, laskurilukemat ja tilastot.

Profiilissa [Laskuttaja] oleva Huoltovalikko [Asetukset] sisältää seuraavat päävalikot:

- Konfigurointi
- Info

Profiilissa [Laskuttaja] oleva Huoltovalikko sisältää seuraavat suoraan valittavat toiminnot:

- Maitojärjestelmän kytkeminen päälle/pois
- Pikatiedot päälle. (Nykyiset keittimen lämpötilat näytön oikeassa alakulmassa)
- Asetukset
- Valmiustila
- Avaa huoltoluukku



Päävalikon sisältö on kuvattu jäljempänä tässä luvussa.

”Konfigurointi”-päävalikko			
”Laskutus”-valikko	Kuvaus	Asetusalue	Ohjeet
Laskutus päällä / pois	► Laskutuksen valitseminen käyttöön tai pois käytöstä. Kun laskutus on päällä, juomat voidaan anostella vain laskutusjärjestelmän kautta. Huoltoteknikko määrittää hinnat juomien asetuksissa.	pois käytöstä / käytössä	–

”Info”-päävalikko			
Parametri	Kuvaus	Asetusalue	Ohjeet
Laite-/tilapäislaskimet	Tästä voidaan lukea juomien sekä juomien valmistuksen tapahtumien laskurilukemat. Laite-/tilapäislaskimet nollataan samalla: ► Paina painiketta .	–	Käyttäjä- ja kokonaislaskuri ovat erillisiä. Käyttäjälaskurit voi nollata. Niitä voidaan käyttää kätevästi esim. tiettyä ajanjaksona. Kokonaislaskuria ei voi nollata!

Osa laskurioikeuksista -profiili

”Osa laskurioikeuksista” -profiililla pääsee lukemaan laskuritietoja ja tilastoja.

Profiilin [Osa laskurioikeuksista] Huoltovalikossa [Asetukset] on ”Info”-päävalikko.

Profiilin [Osa laskurioikeuksista] Huoltovalikko sisältää seuraavat suoraan valittavat toiminnot:

- Maitojärjestelmän kytkeminen päälle/pois
- Pikatiedot päälle. (Nykyiset keittimen lämpötilat näytön oikeassa alakulmassa)
- Asetukset
- Valmiustila
- Avaa huoltoluukku



Päävalikon sisältö on kuvattu jäljempänä tässä luvussa.

”Info”-päävalikko			
Parametri	Kuvaus	Asetusalue	Ohjeet
Laite-/tilapäislaskimet	Tästä voidaan lukea juomien sekä juomien valmistuksen tapahtumien laskurilukemat. Laite-/tilapäislaskimet nollataan samalla: ► Paina painiketta .	–	Käyttäjä- ja kokonaislaskuri ovat erillisiä. Käyttäjälaskurit voi nollata. Niitä voidaan käyttää kätevästi esim. tiettyä ajanjaksona. Kokonaislaskuria ei voi nollata!

Koneenkäyttäjä-profiili

Koneenkäyttäjällä on rajoitetut huoltotoimintojen käyttöoikeudet.

Profiili [Koneenkäyttäjä] oleva Huoltovalikko [Asetukset] sisältää seuraavat päävalikot:

- Järjestelmä
- Huolto

Profilissa [Koneenkäyttäjää] oleva Huoltovalikko sisältää seuraavat suoraan valittavat toiminnot:

- Huuhtelun käynnistys
- Puhdistuksen käynnistys
- Kosketusnäytön puhdistus (30 sec)
- Maitojärjestelmän kytkeminen päälle/pois
- Pikatiedot päälle. (Nykyiset keittimen lämpötilat näytön oikeassa alakulmassa)
- Puhdistustilastot
- Asetukset
- Valmiustila
- Avaa huoltoluukku



Päävalikon sisältö on kuvattu jäljempänä tässä luvussa.

”Järjestelmä”-päävalikko			
Parametri	Kuvaus	Asetusalue	Ohjeet
Huolto	Edellinen suodattimen vaihto. Kirjoita edellisen suodattimen vaihdon päivämäärä ► Kirjoita päivä, kuukausi ja vuosi. ► Määritä arvo painamalla nuolipainikkeita ylös tai alas.	–	–

”Huolto”-päävalikko			
Parametri	Kuvaus	Asetusalue	Ohjeet
Juomasymbolin valinta	<i>Katso lukua ”Ohjelmointi” – ”Talonmiehen profiili” – ”Juomasymbolin valinta”</i>	–	–
Vesisuodattimen vaihto (sisäinen)	Suodattimen vaihtoa ohjataan näytöstä. ► Varaa valmiiksi suodatinpatruuna. ► Aseta suodatinpatruuna 15 min ajaksi veteen. ► Noudata näytön ohjeita.	–	–
Käynnistä kalkinpoisto	Kalkinpoisto neuvotaan näytöllä. ► Varaa 2 pulloa (0,75 l) nestemäistä kalkinpoistainetta. ► Varaa valutusastia (5 l). Kalkinpoistossa on 3 vaihetta: • Jäähdytys • Kalkinpoisto • Huuhtelu	–	Kalkinpoiston vaihe näkyy näytöllä prosentteina (%). <i>Katso myös lukua ”Huolto ja hoito” - ”Kalkinpoisto”.</i>

Huoltopääallikkoprofiili

Huoltopääallikkoprofiili pääsee juomaparametreihin, itsepalvelutilaan ja asetuksiin ”Laskutus”-valikossa.

Profiiliin [Huoltopääallikkoprofiili] sisältyy seuraavat päävalikot:

- Konfigurointi
- Info

Profiilissa [Huoltopäälikkö] oleva Huoltovalikko sisältää seuraavat suoraan valittavat toiminnot:

- Maitojärjestelmä päälle
- Kytke itsepalvelukäyttö päälle
- Pikatietojen kytkentä päälle
- Asetukset
- Valmiustila
- Avaa huoltoluukku



Päävalikon sisältö on kuvattu jäljempänä tässä luvussa.

"Konfigurointi"-päävalikko "Juomaparametrit"-valikko	Kuvaus	Asetusalue	Ohjeet
Painikkeet 1–5	Katso lukua "Ohjelmointi" – "Talonmiehen profiili" – "Ohjelmoitujen juomien muuttaminen".	Kaikki kirjaimet ja luvut	Enintään 24 merkkiä voidaan syöttää.
Ohjelmoitujen juomien muuttaminen	Katso lukua "Ohjelmointi" – "Talonmiehen profiili" – "Ohjelmoitujen juomien muuttaminen".	kaikki käytettävissä olevat juomat	Säädettävät juomatyytit riippuvat seuraavista vaihtoehdoista.

"Konfigurointi"-päävalikko "Itsepalvelukäyttö"-valikko	Kuvaus	Asetusalue	Ohjeet
Itsepalvelukäyttö päällä	► Itsepalvelukäyttö päälle/pois päältä. ► Tallenna muutos painikkeella . ☒ Laite käynnistyy.	pois käytöstä / käytössä	Juoman valinta DECAF-painikkeella on kytketty pois päältä itsepalvelukäytössä.

"Konfigurointi"-päävalikko "Laskutus"-valikko	Kuvaus	Asetusalue	Ohjeet
Laskutus päällä / pois	Katso lukua "Ohjelmointi" – "Laskuttajan profiili".	pois käytöstä / käytössä	–

"Info"-päävalikko Parametri	Kuvaus	Asetusalue	Ohjeet
Laite-/tilapäislaskimet	Tästä voidaan lukea juomien sekä juomien valmistuksen tapahtumien laskurilukemat. Laite-/tilapäislaskimet nollataan samalla: ► Paina painiketta  .	–	Käyttäjä- ja kokonaislaskuri ovat erillisiä. Käyttäjälaskurit voi nollata. Niitä voidaan käyttää kätevästi esim. tietyntä ajanjaksona. Kokonaislaskuria ei voi nollata!
Puhdistustilasto	Tässä näkyvät erilaisten puhdistusten päivämäärät ja ajat.	–	–

Laatupäälikkö-profiili

Laatupäälikkö pääsee lukemaan laskuritietoja ja tilastoja.

Profiiliin [Laatupäälikkö] Huoltovalikossa [Asetukset] on "Info"-päävalikko.

[Laatupäälikkö]-profiili sisältää seuraavat päävalikot:

- Järjestelmä
- Info

Profiilissa [Laatupäälikkö] oleva Huoltovalikko sisältää seuraavat suoraan valittavat toiminnot:

- Maitojärjestelmän kytkeminen päälle/pois
- Pikatiedot päälle. (Nykyiset keittimen lämpötilat näytön oikeassa alakulmassa)
- Asetukset
- Valmiustila
- Avaa huoltoluukku



Päävalikon sisältö on kuvattu jäljempänä tässä luvussa.

”Järjestelmä”-päävalikko			
”Puhdistus”-valikko	Kuvaus	Asetusalue	Ohjeet
Ammattilaistila puhdistus	Kun puhdistus valitaan, tämä asetus käynnistää puhdistuksen automaattisesti ammattilaistilassa. Kaikki valmisteluvaiheet näkyvät luettelossa. Voit myös kuitata nämä vaiheet. Kun kaikki vaiheet on suoritettu ja huoltoluukut on suljettu, puhdistus voidaan käynnistää valitulla painikkeella .	pois käytöstä / käytössä	Jos puhdistus keskeytetään painikkeella , puhdistuskehoitus ei poistu näytöltä. <i>Puhdistustoimet voidaan keskeyttää myös sammuttamalla laite tai kytkemällä virta pois.</i> Jos puhdistus on keskeytetty, se voidaan käynnistää uudelleen ja viedä loppuun.

”Info”-päävalikko			
Parametri	Kuvaus	Asetusalue	Ohjeet
Laite-/tilapäislaskimet	Tästä voidaan lukea juomien sekä juomien valmistuksen tapahtumien laskurilukemat. Laite-/tilapäislaskimet nollataan samalla: ► Paina painiketta .	–	Käyttäjä- ja kokonaislaskuri ovat erillisiä. Käyttäjälaskurit voi nollata. Niitä voidaan käyttää kätevästi esim. tietyinä ajanjaksona. Kokonaislaskuria ei voi nollata!
Puhdistustilasto	Tässä näkyvät erilaisten puhdistusten päivämäärät ja ajat.	–	–

Häiriön korjaaminen

"Smart Info" -ikkuna

Painike [Info] näkyy, jos virhe on tapahtunut tai käyttäjän tai huoltoteknikon on suoritettava toimenpiteitä, jotta kone pysyy käyttövalmiudessa. Esimerkiksi silloin, kun käyttövesisäiliö on täytettävä uudelleen.

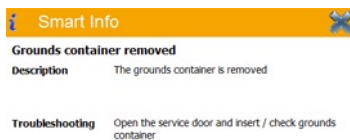
Tässä tapauksessa pääkuvaruutuun avautuu painike [Info].



Riippuen syystä juomien annostelu suljetaan, kunnes vaadittava toimenpide on suoritettu.



- Paina painiketta [Info] (katso kuvaa).
- ☑ "Smart Info" -ikkuna avautuu (katso kuvaa).



- Suorita kuvatut toimenpiteet.

Jos näytön ilmoitus tämänkin jälkeen jää paikoilleen, kyseessä voi olla häiriö.

- Ota yhteyttä huoltoliikkeeseen (katso www.schaerer.com).

1/1



Katso myös lukua "Häiriön poistaminen" - "Häiriöt näyttöilmoituksella".

Häiriöt näyttöilmoituksella

Seuraavassa kuvataan tärkeimpiä häiriöilmoituksia. Ota yhteyttä huoltoliikkeeseen (katso www.schaerer.com), jos häiriö ei poistu, vaikka kaikkia korjauskeinoja on kokeiltu.

Näyttöilmoitus	Syy	Korjaus
Liian vähän maitoa (pieni määrä vielä käytettävissä)	Tuoreen maidon säiliö on lähes tyhjä.	► Täytä tuoreen maidon säiliö mahdollisimman pian.
Maito tyhjä	Tuoreen maidon säiliö on tyhjä.	► Irrota tuoreen maidon säiliö. ► Puhdista säiliö huolellisesti. ► Täytä säiliö tuoreella, jäähdytetyllä maidolla, jonka lämpötila on $\pm 5^{\circ}\text{C}$ ja aseta säiliö koneeseen.
Tippuallan tyhjennys	Tippuallas on täynnä.	► Tyhjennä tippuallas ► Puhdista tippuallas ja aseta se takaisin paikalleen.
Tippuallas puuttuu	Tippuallas ei ole oikein paikallaan tai sitä ei ole.	► Aseta tippuallas paikalleen ja tarkista, että se on oikeassa asennossa.

Näyttöilmoitus	Syy	Korjaus
Vasen mylly ylikuormittunut/tukossa Oikea mylly ylikuormittunut/tukossa	Liian korkea tehoarvo (>8 A) mitattu määritetyllä aikavälillä. Kone yrittää aloittaa jauhatuksen 5 kertaa uudelleen, jonka jälkeen näytöllä näkyy ilmoitus "Vasen tai oikea mylly ylikuormittunut". Jos tässä tilassa yritetään valita juoma, ja koneessa on edelleen häiriö, näytöllä näkyy "Vasen tai oikea mylly ylikuormittunut/tukossa". Juomien annostelu on estetty.	► Kytke kone pois päältä. ► Tarkista, onko mylly tukossa ja poista mahdolliset vierasesineet. ► Käynnistä kone uudestaan. ► Jos häiriöilmoitus näkyy yhä, ota yhteys huoltoliikkeeseen.
Kuumen veden keittimen ylikuumeneminen	Vedentulo on keskeytynyt.	► Tarkista käyttövesisäiliön vesimäärä ja kiinteän vesiliitäntän kunto.
	Keitinyksikkö on tukossa.	► Tarkista ja puhdista keitinyksikkö.
	Kone on ylikuumennut.	► Kytke kone irti verkkovirrasta ja anna sen jäähtyä.
	SSR on viallinen.	► Ota yhteyttä huoltoliikkeeseen.
	Klixon on lauennut.	
Höyrykeittimen ylikuumeneminen	Vedentulo on keskeytynyt.	► Tarkista käyttövesisäiliön vesimäärä ja kiinteän vesiliitäntän kunto.
	Höyryjärjestelmä on tukossa.	► Tarkista ja puhdista juoman ulostulo ja höyryjärjestelmä.
	Kone on ylikuumennut.	► Kytke kone irti verkkovirrasta ja anna sen jäähtyä.
	SSR on viallinen.	► Ota yhteyttä huoltoliikkeeseen.
	Klixon on lauennut.	
Kuumen veden lämpötila on liian alhainen Höyrykeittimen lämpötila on liian alhainen	Virhe kuumennuksessa.	► Irrota kone verkkovirrasta. ► Kytke uudelleen verkkovirtaan ja kytke päälle.
Kuumen veden keittimen kuumennuksen aikakatkaisu Höyrykeittimen kuumennuksen aikakatkaisu	Vaikka kuumennus on päällä, tavoitelämpötilaa ei ole saavutettu 5 minuutin kuluessa.	► Ota yhteyttä huoltoliikkeeseen.
Kuumen veden keittimen NTC:n oikosulku Höyrykeittimen NTC:n oikosulku	Pääpiirilevyssä ei ole vastusta. Maksimilämpötila (noin 150°C) on mitattu. Juomien annostelu on estetty.	► Ota yhteyttä huoltoliikkeeseen.
Kuumen veden keittimen NTC:n katkaisu Höyrykeittimen NTC:n katkaisu	Lämpötila-anturia ei ole liitetty. Minimilämpötila on mitattu.	► Ota yhteyttä huoltoliikkeeseen.
Keittoyksikön ylivirta	Keittoyksikön moottorissa on havaittu ylivirta.	► Ota yhteyttä huoltoliikkeeseen.
Keittoyksikön lepovirta	Keittoyksikköön on tultava minimiarvon verran lepovirtaa, vaikka se ei olisi "käynnissä". Jos näin ei ole, kone ilmoittaa virheestä. Syynä voivat olla keittoyksikkö, tehopiirikortit tai kaapelointi.	► Tarkista, onko keittoyksikkö tukossa. ► Jos virhe ei korjaannu, ota yhteys huoltoliikkeeseen.

Näyttöilmoitus	Syy	Korjaus
Keittoyksikön aikakatkaisu	Keittoyksikössä ei ole "Perusasetus"-kytkintä. Keittosylinterin asento tunnistetaan mittaamalla virta-arvo. Seuraavat huippuarvot tunnistetaan: ylin ja alin asento Seuraava aikakatkaisu on määritetty: Jos keittoyksikön liikkeen jälkeen 10 sekunnin aikana ei tunnisteta virtahuippua, kone ilmoittaa "keittoyksikön aikakatkaisusta".	► Ota yhteyttä huoltoliikkeeseen.
Virhe veden virtauksessa	Virtausmittari ei saavuta asetettua vähimmäiskierroslukua kahvijuoman annostelun aikana. Vesijärjestelmässä on todennäköisesti tukos tai osatukos.	► Tarkista käyttövesisäiliön vesimäärä ja kiinteän vesiliitännän kunto.
		► Tarkista sisäinen tai ulkoinen käyttövesisäiliö (käytetty suodatin hidastaa veden virtausta).
		► Tarkista, onko ylempi mäntä tukossa kokonaan tai osittain.
		► Tarkista jauhatuserä. Jos jauhatuserä on liian hieno, vesi voi virrata hitaammin tai estyä kokonaan. ► Jos virhe ei korjaannu, ota yhteys huoltoliikkeeseen.
Vika höyrynsyötössä	Tasoanturi tunnistaa, että höyrykeittimessä on vähän vettä. Höyrykeitin on yritetty täyttää. Tasoanturi ei silti tunnistanut vettä 60 sec aikana. Täyttö keskeytetään. Höyrytoimintoa edellyttävien juomien annostelu estetään.	► Ota yhteyttä huoltoliikkeeseen.
Modbus-käsittelyvirhe Modbus-tiedonsiirtovirhe	Teho-osan ja kosketusnäytön välinen tiedonsiirtovirhe.	► Ota yhteyttä huoltoliikkeeseen.
Laskutuksen alustus	Vain tilailmoitus.	–
Verkkolaskutus	Vain tilailmoitus.	–
Laskutus ilman verkkoyhteyttä	Vain tilailmoitus.	–
Tietokannan käynnistys ei onnistu Väärä tietokantaversio Käyttöliittymän käynnistys ei onnistu Ohjausprosessin yleinen virheilmoitus Ohjausprosessin käynnistys ei onnistu Ohjausprosessi suljettiin yhtäkkiä Ohjausprosessia ei voitu alustaa Ohjausprosessiin ei voitu muodostaa tiedonsiirtoyhteyttä Tietoliikenne ohjausprosessin kautta keskeytyi	Vakava virhe / sisäinen virhe Virhe ohjelmiston käynnistyksessä.	► Irrota kone verkkovirrasta. ► Kytke uudelleen verkkovirtaan ja kytke päälle. ► Asenna ohjelmisto uudelleen. ► Ota yhteys Schaererin tekniseen tukeen.

Varotoimet

Puhdistusaineiden

Käyttö

HUOMIO!
Käyttäjää koskeva
vaara!



Puhdistusainetta ei saa niellä. Myrkytysvaara.
Seuraavia kohtia on ehdottomasti noudatettava:

- Pidä puhdistusaineet lasten ja asiattomien henkilöiden ulottumattomissa.
- Puhdistusaineita ei saa juoda.
- Puhdistusaineita ei saa koskaan sekoittaa muihin kemikaaleihin tai happoihin.
- Puhdistusaineita ei saa koskaan laittaa maitosäiliöön.
- Puhdistusaineita ei saa koskaan laittaa käyttövesisäiliöön (sisäinen/ulkoinen).
- Puhdistus- ja kalkinpoistoaineita saa käyttää vain niiden käyttötarkoitukseen (katso etiketti).
- Puhdistusaineiden käytön aikana ei saa syödä tai juoda.
- Puhdistusaineiden käytön aikana on huolehdittava hyvästä ilmanvaihdesta.
- Puhdistusaineiden käytön aikana on käytettävä suojakäsineitä.
- Puhdistusaineiden käytön jälkeen on heti pestävä kädet huolellisesti.



Ennen puhdistusaineiden käyttöä on luettava huolellisesti pakkauksessa olevat ohjeet. Jos käyttöturvallisuustiedotetta ei ole, sen voi tilata jälleenmyyjältä (katso puhdistusaineen pakkaus).

Säilytys

Seuraavien kohtien ohjeita on ehdottomasti noudatettava:

- Säilytä lasten ja ulkopuolisten ulottumattomissa.
- Säilytä lämmöltä, valolta ja kosteudelta suojattuna.
- Säilytä eri paikassa kuin hapot.
- Säilytä vain alkuperäispakkauksessa.
- Säilytä puhdistusaineet toisistaan erillään.
- Älä säilytä niitä samassa paikassa elintarvikkeiden ja nautintoaineiden kanssa.
- Noudata paikallisia määräyksiä kemikaalien säilytyksestä (puhdistusaineet).

Jätehuolto

Jos kierrätys ei ole mahdollista, puhdistusaineet ja niiden pakkaukset on hävitettävä paikallisten ja jätelainsäädännössä annettujen määräysten mukaan.

Hätänumerot

Puhdistusaineiden valmistajalta (katso puhdistusaineen etiketti) voi tiedustella hätänumeroita (myrkytyskeskus). Jos käyttömaassa ei ole mainittua tahoa, katso seuraavaa taulukkoa:

Sveitsin myrkytystietokeskus	
Puhelu ulkomailta	+41 44 251 5151
Puhelu Sveitsistä	145
Internet	www.toxi.ch

Hygieniamääräykset

Vesi

HUOMIO!
Käyttäjää koskeva
vaara!



Veden vääränlainen käsittely voi vaarantaa terveyden!
Seuraavien kohtien ohjeita on ehdottomasti noudatettava:

- Veden on oltava ehdottoman puhdasta.
- Konetta ei saa liittää pelkkään osmoosiveteen tai muihin syövyttäviin vesiin.
- Karbonaattikovuus ei saa olla yli 5–6 °dKH(saksalainen karbonaattikovuus) tai yli 8,9–10,7 °TAC(ranskalainen karbonaattikovuus).
- Kokonaiskovuuden on aina oltava korkeampi kuin karbonaattikovuus.
- Vähimmäiskarbonaattikovuus on 5 °dKHtai 8,9 °TAC.
- Suurin sallittu klooripitoisuus on 100 mg litraa kohden.
- pH-arvon on oltava 6,5–7 (pH-neutraali).

Käyttövesisäiliöllä (sisäinen ja ulkoinen) varustetut koneet:

- Täytä vesisäiliö päivittäin puhtaalla vedellä.
- Huuhtelee vesisäiliö ennen täyttöä huolellisesti.

Kahvi

HUOMIO!
Käyttäjää koskeva
vaara!



Kahvin epäasianmukainen käsittely voi aiheuttaa terveyshaittoja!
Seuraavien kohtien ohjeita on ehdottomasti noudatettava:

- Tarkista ennen pakkauksen avaamista, onko se vaurioitunut.
- Annostele kerralla enintään yhden päivän annos kahvipapuja.
- Sulje papusäiliön kansi heti täytön jälkeen.
- Säilytä kahvi kuivassa, kylmässä ja pimeässä paikassa.
- Säilytä kahvi ja puhdistusaineet toisistaan erillään.
- Käytä vanhimmat tuotteet ensin (first in first out -periaate).
- Käytä tuotteet ennen päiväyksen umpeutumista.
- Sulje avatut pakkaukset aina hyvin, jotta sisältö pysyy tuoreena ja lialta suojattuna.

Maito

HUOMIO!
Käyttäjää koskeva
vaara!



Maidon epäasianmukainen käsittely voi aiheuttaa terveyshaittoja!
Seuraavien kohtien ohjeita on ehdottomasti noudatettava:

- Älä käytä raakamaitoa.
- Käytä vain pastöroitua tai UHT-iskukuumennettua maitoa.
- Käytä vain homogenisoitua maitoa.
- Käytä jääkaappikylmää maitoa, jonka lämpötila on 3–5 °C.
- Käytä suojakäsineitä, kun käsittelet maitoa.
- Kaada maito suoraan alkuperäispakkauksesta.
- Älä koskaan lisää maitoa. Puhdista säiliö aina huolellisesti ennen täyttöä.
- Tarkista ennen pakkauksen avaamista, onko se vaurioitunut.
- Annostele kerralla enintään yhden päivän annos maitoa.
- Sulje maitosäiliön kansi ja jäähdytysyksikkö (sisäinen/ulkoinen) heti täytön jälkeen.
- Säilytä maito kuivassa, kylmässä (maks. 7 °C) ja pimeässä paikassa.
- Säilytä maito ja puhdistusaineet toisistaan erillään.
- Käytä vanhimmat tuotteet ensin (first in first out -periaate).
- Käytä tuotteet ennen päiväyksen umpeutumista.
- Sulje avatut pakkaukset aina hyvin, jotta sisältö pysyy tuoreena ja lialta suojattuna.

Automaattijauhe / pikajauhe

HUOMIO!
Käyttäjää koskeva
vaara!



Automaattijauheen vääränlainen käsittely voi vaarantaa terveyden!
Seuraavia kohtia on ehdottomasti noudatettava:

- Tarkasta ennen pakkauksen avaamista, onko se vaurioitunut.
- Annostele korkeintaan yhden päivän annos automaattijauhetta.
- Sulje jauhesäiliön kansi heti täytön jälkeen.
- Säilytä automaattijauhe kuivassa, kylmässä ja pimeässä paikassa.
- Säilytä automaattijauhe ja puhdistusaineet erillään toisistaan.
- Käytä vanhimmat tuotteet ensin ("first-in-first-out"-periaate).
- Käytä tuotteet loppuun ennen viimeistä käyttöpäivämäärää.
- Sulje avatut pakkaukset aina hyvin, jotta sisältö pysyy tuoreena ja lialta suojattuna.

Vastuu

Omistajan velvollisuudet

Omistajan on huolehdittava siitä, että kahvikoneen säännöllinen huolto ja turvalaitteiden tarkastus tilataan Schaerer AG -yhtiön valtuuttamasta huoltoliikkeestä, edustajalta tai muilta valtuutetuilta henkilöiltä.

Puutteet on ilmoitettava Schaerer AG -yhtiölle 30 päivän kuluessa kirjallisesti! Piilovikoja varten tämä määräaika on 12 kuukautta asennuksesta alkaen (työraportti, luovutusprotokolla), kuitenkin enintään 18 kuukauden kuluttua siitä, kun laite on lähtenyt tehtaalta Zuchwilistä.

Turvallisuuden kannalta tärkeitä osia kuten varoventtiileitä, turvatermostaatteja, keitinlaitteita jne. ei saa missään tapauksessa korjata. Ne on vaihdettava!

Vaihtovälit:

- Varoventtiilit 24 kuukauden välein.
- Keittimet (höyrykeitin, lisälämmitysvastus) 72 kuukauden välein.

Nämä toimenpiteet suoritetaan Schaerer AG:n valtuuttaman huoltoteknikon tai asiakkaan huoltoliikkeen suorittaman huollon yhteydessä.

Takuu- ja vastuuvaatimukset

Emme vastaa henkilövahingoista tai aineellisista vahingoista johtuviin takuu- ja vastuuvaatimuksiin, jos ne johtuvat yhdestä tai useammasta seuraavista syistä:

- Laitteen määräysten vastainen käyttö.
- Laitteen ja siihen kuuluvien lisälaitteiden epäasianmukainen asennus, käyttöönotto, käyttö, puhdistus ja huolto.
- Huoltovälien laiminlyönti.
- Laitteen käyttö, kun sen turvalaitteet ovat viallisia tai kun turva- ja suojalaitteita ei ole asennettu asianmukaisesti tai ne eivät toimi.
- Käyttöohjeessa olevien koneen säilytystä, asennusta, käyttöönottoa, käyttöä ja huoltoa koskevien turvallisuusohjeiden laiminlyönti.
- Laitteen käyttö silloin, kun se ei ole moitteettomassa kunnossa.
- Asiantuntemattomasti suoritettavat korjaukset.
- Muiden kuin Schaerer AG -alkuperäisvaraosien käyttö.
- Sellaisten puhdistusaineiden käyttö, joita Schaerer AG ei ole suositellut.
- Vierasesineiden, onnettomuuden, ilkeiden tai force majeure -syyn aiheuttamat katastrofipaukset.
- Esineen työntäminen koneeseen tai kotelon avaaminen.

Valmistaja vastaa mahdollisista vastuuvahingoista ainoastaan, kun määritettyjä huolto- ja kunnossapitovälejä noudatetaan ja käytetään valmistajalta tai valmistajan valtuuttamalta toimittajalta tilattuja alkuperäisvaraosia.



Schaerer AG -yhtiön Yleisiä myyntiehtoja noudatetaan.